JUSQU'AU BOUT!
Qu'on le sache bien! Tant que,
d'un céan à l'autre, en fait comme
en droit, on n'autra pas reconnu l'éga-lité des deux langues, la lutte ne
cessera point.
Le sénateur BELCOURT.

# La Survivance

Imprimé par l'Imprimerie la "Survivance" "DIEU ET PATRIE"

LA LUMIERE

Manifestons notre foi chrétienne
sans bravade, mals sans peur, en
public comme en privé: éest cela que
signific la parole du Maitre: "N'étouffez pas la lumière sous le bolsseau."

Cardinal MERCIER.

10010 109e rue Vol. IV.

Téléphone 24702

EDMONTON, ALBERTA, LE 14 SEPTEMBRE 1932

mements Canada, S2: E.-U., S2.50: Europe, \$3

### Quelques réflexions sur l'épargne

### Chez les ieunes

L'année scolaire bat maintenant son plein.

Après les premiers jours d'adaptation, la jeunesse écolière s'est remise à l'étude de la grammaire, de l'histoire, de l'arith-métique, etc. Le travail de formation intellectuelle se fera ainsi pendant quelque dix mois, pour le plus grand bénéfice de la génération étudiante.

Nous ne doutons pas que les instituteurs et institutrices seconderont leurs élèves dans l'acquisition des sciences gram-maticales ou mathématiques. Mais ceux et celles qui compren-nent véritablement la mission qu'ils sont chargés d'accomplir ne s'en tiendront pas là. Ils s'appliqueront à jeter dans les âmes neuves qui leur sont confiées une ample semence de vertus génératrices de force et de courage en prévision des futures neuves qui leur sont confiées une ample semence de vertus génératrices de force et de courage en prévision des futures les dépenses extruordinaires que la génératrices de la vie.

En outre donc de travailler à activer l'épanouissement des facultés intellectuelles de leurs élèves, les maîtres et maîtresses été faits avec les Frères Mineurs par

doivent aussi développer les qualités morales qui sommeillent à l'état latent dans ces jeunes âmes.

Dans notre éducation canadienne française, dans la famille comme à l'école, faisons-nous la place assez large à la formation du caractère de l'enfant, à sa préparation aux réalités qui l'attendent dans la vie?, écrit M. C.-J. Magnan, dans un article publié ces jours derniers dans l'Enseignement Primaire".

Parmi ces réalités, ajoute-t-il, celle de la responsabilité se dresse de bonne heure devant le jeune homme et la jeune fille. Responsabilité de ses actes, responsabilité de ce qui lui est confié, de ce qui lui appartient. Que fait l'enfant, l'adolescent, le jeune homme des quelques sous, voire des quelques piastres, qu'il a reçus comme récompense ou encouragement? N'est-il pas vrai que ces sous et ces piastres, au lieu d'être confiés à la caisse d'épargne, sont gaspillés en bonbons, cigarettes ou autres futi-lités? C'est ainsi que se contracte l'habitude néfaste de la prodi-galité, du gaspillage, et ce qui est plus grave, se déforment le caractère et la volonté qui cèdent à tous les caprices. Devenus hommes, ces enfants, ces adolescents ne sauront rien économiser, et, advenant une crise économique, ils seront réduits à la gêne ou à la mendicité.

En effet, à l'origine de la détresse financière où sont plongées, de nos jours, tant de familles se trouve assurément l'ab sence de toute économie. Bah! se disait-on, à quoi sert d'écono-miser? L'argent est facile à gagner, puisque les temps sont bons et semblent devoir toujours durer. Mon voisin a un automobile je m'en procurerai un d'une marque plus luxueuse. Tel radio se vend à un prix trop bas: je vais en acheter un au moyen duquel je pourrai "prendre" l'Espagne ou le Japon. Et ainsi de

On était atteint de la folle manie de faire entrer dans son logis des objets que seul le riche était en mesure de se procurer. Comme conséquence naturelle, les revenus étant disproportion-nés avec le pouvoir d'achat, on s'endettait à outrance. La crise est venue. Adicu! auto, radio, chesterfield, etc. Et bien souvent hélas! la misère est venue habiter sous des lambris qu'on avait voulu dorer trop vite.

Le malaise présent qui frappe tant de personnes devrait faire comprendre la nécessité de l'épàrgne en prévision des temps de crise. Ceux que nous subissons disparaîtront sans doute-nous le souhaitons comme tout le monde-mais tôt ou tard ils plongeront de nouveau le monde dans l'inquiétude.

Pour énargner à la jeune génération les tristesses et les misères des temps de "bise", enseignons-lui la beauté et en même temps la nécessité de l'économie.

"Vivre selon ses moyens, savoir épargner, savoir économiser, écrivait encore M. Magnan, voilà ce qu'il faut apprendre à la iennesse des écoles."

A l'aurore de la nouvelle année scolaire, nous formulon: le souhait de voir nos instituteurs et institutrices insuffier dans les ames de leurs jeunes élèves un amour de plus en plus grand de la pratique de la noble vertu de l'épargne, vertu que tous, peuples comme individus, devront remettre en honneur s'ils veulent voir apparaître une aube nouvelle qui annoncera le retour prochain de l'équilibre économique de l'univers.

Maurice LAVALLEE.

### On estime que l'Alberta récoltera 168,000,000 de boisseaux de blé

On s'attend à ce que la récolte de 1932 atteigne une moyenne de 20 boisseaux à l'acre — Prévision annuelle—Il y a 8,201,000 acres d'ensemencés en blé

Winnipeg. — Les champs de bié de l'ouest du Canada produiront 425. Sant comme suit:
813,000 de boisseaux de bié cette are de l'accorde s'accorde s

boisseaux et ceile du alaminola s'ille (190,500 boisseaux).

Bien que le nombre d'acres de la Sakatchewan ensemencés en blé soit plus grand que celui des autres provinces, on estime le rendement more at le boisseaux à l'acre.

L'estimation du rendement des autres provinces d'est comme suité avoince 267,191,000 de le comme suité avoince 267,191,000 de seigne 267,200 boisseaux et le lin 3-165,000 boisseaux.

### Le Grand Séminaire

### "Regina Cleri"

Nouvelles officielles concernant le Sémi de Régina Séminaire

Nouvelles officicilles corrections of the continuous and the continuou

### Verigin serait déporté

es papiers de déportation du chef des Doukhobors

### Chronique de l'A.C.F.A.

Dimanche, le 4 septembre, nous travail accompil sous la surreillance étions à Girouxville, après la messe, de l'agronome bilingue et des instipour la distribution des prix du Contus de français aux enfants des probleme de l'élevage des veaux et écoles Gougeon, Pelletier, Landry et Girouxville.

L'église était rempile pour la circonstance et nous svans bon cercite.

Nous avons cu durant noire voxaconstance et nous svans bon cercite.

New-York. — Un bac à vapeur, 'Observation, transportant 200 ou-vriers du Bronx au chantier du nou-veau pénitencier de l'Ile Rikers, a ex-plosé vendredi sur la rivière East et environ 80 ouvriers on téé tiués, Pres-que tous les survivants sont blessés. Le bateau a été réduit en plâces. Cel sont les chaudières qui ont causé la sacrements.

Les ouvriers qui étaient déjà dans l'ile ont été renvoyés dans leurs familles pour les rassurer et les travaux ont été suspendus pour le reste de la journée.

Cost la plus familles de l'acceptance de la journée.

### Le R. P. T. Labouré, nouveau supérieur général des Oblats

nouveau supérieur général était provincial de la deuxième province oblate des Etats-Unis — Notice



### Les États-Unis et la Russie

La question de la recognition de la Russie par le gouvernement des Etats-Unis

Les papiers de déportation du chef des Doukhobors sont prêts

Winnipeg, — L'ombre de la déportation plane sur la prison de Prince-tation du nouveau plane la construction du nouveau plane de l'aume de la construction du nouveau plane la construction du nouveau plane la construction du nouveau plane de l'aument court que les deuments voul sont précis et aqui la construction du nouvea



Action catholique

# Ce qu'elle est

Pas une chose nouvelle. Toujours dans l'Eglise elle s'es exercée avec plus ou moins d'éclat.

Aujourd'hui, Pie XI la veut plus accentuée. Il en définit la nature et l'objectif avec une précision qui écarte toute méprise.

Agir, c'est vivre, dit-on.

L'action catholique serait donc la vie de l'Eglise vécue plei-

Les âmes priantes, le moine dans l'isolement de sa celluldont l'unique préoccupation est de participer à la vie de grâce qu'alimentent la liturgie et les sacrements, feraient de l'action catholique? Et les religieux, les prêtres, à plus fortes raison nos évêques, qui se dévouent à l'enseignement, à la prédication, at gouvernement ecclésiastique, pratiquaient aussi l'action ca-

Oui, si l'on prend ces mots dans leur sens le plus large

Mais ce n'est pas de lui dont nous parlons.

Pie XI réclame l'apostolat des fidèles, apportant leur collaboration à l'Eglise, sous l'autorité des évêques et complétant en

boration à l'Eglise, sous l'autorité des évêques et complétant en quelque sorte le ministère pastoral.

Car "ce ne sont pas seulement les hommes revêtus de sacerdoce, mais tous les fidèles sans exception qui doivent se dévouer aux intérêts de Dien et des âmes" (Pie XI). "Il faut que les laïques d'élite qui aiment l'Eglise, notre mère commune, et qui par leurs paroles et leurs écrits peuvent utilement sontenir les droits de la religion cathoique, multiplient leurs travaux pour sa défense" (Léon XIII).

La participation des laïgues à l'activités de l'Eglise, publi de

La participation des laïques à l'activité de l'Eglise: voilà ce que nous devons entendre par action catholique.

\* \* \*

Une des erreurs les plus néfastes qui désolèrent le dernier

siècle — il en subsiste des vestiges! — prétendait borner le ca-tholicisme à la sacristie. Les exigences de la foi n'obligent que dans les chapelles ou l'intime de sa conscience. La vie publique réclame uniquement des citoyens, des hommes d'affaires, des politiciens. A l'église, l'Evangile et les pieux! Et le lafcisme libéral bannissait Dieu des écoles, de la fa-mille, des tribunaux, de l'organisation sociale et politique. Que

de reculs pour les doctrines de l'Eglise! que de défaites dans l'ob-

servation des préceptes!

Le laïcisme exclusif de tout esprit religieux dominait, au grand désavantage des âmes, qui, pour réaliser leur salut éternel, ont besoin d'une atmosphère favorablement croyante jusqu dans ses détails.

dans ses détails.

La réaction s'imposait.

Pie X lance aux bonnes volontés le mot d'ordre: "Tout restaurer dans le Christ." Pour redonner sa vigueur d'autrefois à "la civilisation chrétienne dans l'ensemble de tous et de chacun des éléments qui la constituent; pour replacer le genre humain sous l'empire de Notre-Seigneur Jésus-Christ", les forces du laïcat catholique sont mobilisées qui défendront l'Eglise et sor

Evangile de paix, d'amour social.

Les laïques triompheront là où le prêtre aurait échoué: si le ministère direct des âmes lui est réservé, il réussit difficilement à influencer les familles, les organisations économiques sociales, politiques.

Mais dans ces domaines s'exercera l'activité des fidèles.

Qu'ils sont beaux et grands ces hommes de bien qui répandent partout l'idéal de foi et qui propagent les bienfalts du christia-nisme socialement réalisé.

Les efforts éparpillés, sans harmonie de pensée et de mouve-nt, risquent d'être inconstants, sans efficacité pratique. Le groupement empêchera ce malheur, et les bataillons se formeront... Car "Taction catholique est une armée pacifique d'apôtres qui veulent conquérir les âmes au Christ et à son Eglise. Elle doit être une armée compacte, unifiée, disciplinée" (Pie XI).

De droit, les pasteurs diocésains commanderont les manoeuvres d'ensemble. Les curés, les directeurs d'oeuvres transmettront les consignes. Et les fidèles, pleins d'une initiative obéisagiront, lutteront.

Car il faut que tous soient apôtres, il faut que le laïcat ne reste pas inactif, mais que, uni à la hiérarchie ecclésiastique et docile à ses ordres, il prenne part aux saintes batailles, et que, par le dévouement absolu, par la prière, par l'action généreuse, il coopère à ranimer la foi et à réformer les moeurs chrétienne (Pie XI au Cardinal Primat d'Espagne, 1929).

Ici, nos évêques ont déjà préparé, en créant des paroisses nombreuses, les cadres où le laicat pourra faire cette action catholique. Les retraites fermées, nos associations, petit à pe-

tit, préparent les chefs.

Prions pour que le plus tôt possible, contre les forces du mal, s'organise une puissante armée du bien.

### La cime

Accepter vaillamment sans murmure et sans plainte La souffrance qui taille en nous comme un cise Dire: "O Dieu, je me livre à ta volonté sainte", C'est très beau!

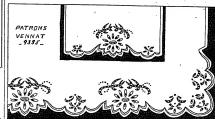
Avoir un front joyeux quand le coeur agonise, Cacher aux yeux de tous son martyre angoissant, Dire: "J'aime la croix car elle divinise", C'est très grand!

Appeler la douleur comme un bienfait suprême Et brûler dans son coeur le charnel et l'humain Pour vivre en Jésus-Christ en mourant à soi-même C'est très saint!

Mais ployer à genoux son néant devant l'Etre Et dire: "Fais de moi, Seigneur, ce qu'il te platt, Mais de souffrir pour toi, je suis indigne, ô Maître!" C'est parfait!!

MILICENT.

# Les patrons Raoul VENNAT



Coupon	de	patrons	VENNAT
14	SEP	TEMBRE	1932

Ci-in	cluspour patrons Nos
Nom	

du comptant, des satisfactions de tout de suite, le plaisir n'est pas toujours prêt ni possible, et même dans la jouissance ils sentent ce grand vide des sens, cette incapacité de rassasier un coeur qui désire toujours plus, étant créé pour chercher l'Infini.

Dans les deux cas l'on se tue: soit parce que le plaisir man-que, soit parce que le plaisir ne peut remplir et contenter le

coeur.

En dix ans, donc, aux Etats-Unis, 120,000 personnes se sont procuré la mort. C'est un chiffre, cela, mes amis! C'est une ville, et toute de grandes personnes, le plus souvent assez instruites. Et c'est bien cela qui est frappant dans ces navrants suicides: des gens qui ont toutes les raisons d'aimer la vie, la detestent parce que, sans Dieu, sans ciel après, elle ne vaut pas la peine d'être vécue.

Dans certaines villes de la fameuse Californie, l'on compte jusqu'à 53 suicides par 100,000 âmes! En proportion, Mont-réal devrait compter 530 suicides par année, si, grâce à Dieu, la foi et l'espérance d'une seconde vie, à gagner par la première, ne nous donnait le coeur de supporter les peines et de ne pas trop courir à la bamboche

Dire qu'il se trouvera encore de naîfs petits Canadiens qui s'emballeront pour la vie américaine, et qui partiront d'ici, de ce pays de leurs pères et du bon catholicisme, pour s'en aller à ces

villes de la désespérance et du crime..... Une autre toise pour mesurer la moralité d'un peuple, c'est l'honnêteté des femmes, des femmes qui font et défont les maisons. Or, à New-York, en 1920, l'on comptait 1,150 femmes en prison; il y en a 2,391 en 1929, plus du double. Dans cette ville du luxe, de la danse, des théâtres, de la vie archi-libre et licen-cleuse, le chemin de la prison est plus pratiqué que le chemin de la croix....

Tâchons de nous instruire du malheur des autres. "Quand la maison du voisin brûle, porte de l'eau à la tienne", dit le pro-verbe anglais. Ne nous laissons pas entamer par les immoralités américaines, qui nous arrivent par le tourisme, les mau-vaises vues et revues, chansons, modes, hystérie, divorce et folies que nous, benêts, nous prenons pour du chic: "C'est américain.

La sagesse, comme un sceau, tient coujours ses lèvres fermées à toutes paroles inutiles.

\* \* \*
L'intérêt n'a point de maximes axes; il suit les inclinations, il chance avec les temps, il s'accommode ux affaires.

ux affaires. \* \* \*

...La charité fait effort poprendre les autres, pour se leur point de vue.

lons laisser voir que le titre et les illustrations. Ce livre, c'est nous-mêmes.—Guy Dupréhault.

La maladie principale de l'homn st la curiosité inquiète des chos

La maladle principale de l'homme et la curlosité fiquible des choses qu'il ne peut cavoir.

placer à Un heureux naturel, un coeur vraiment chrétien aime le soleli, se i présent fichaufic de ses rayons, soit qu'il brillé au clei sans nuage du bonheur, ic e qu'il principal qu'il perce pour un moment le brouillard d'une vie laborieuse et ; ce qu'il pupanioup preuve. — Mgr Keppler.

L'actualité

### La supériorité

Les patrons Raoul VENNAT

| PATRIES | PATRIES

art difficile et délicat qui demande le beaucoup de sacrifices.

Les soucis d'une mère de famille ne s'arrêtent pas à la naissance de le s'arrêtent pas à la naissance de l'enfant; il s'agit alors de conserver la vie au nouveau-né, et de faire en l'a sorte qu'il n'aille pas plus tard grostiar les rangs des malheureux étres qui trainent une existence misérable, à charge aux autres et à eux-mémes parce que, trop souvent, ils n'ont pas eu à temps les soins nécessaires.

A la mère revient la tâche si délicate de déposer dans l'Ame de l'entant la vérité et la charité chretienne. C'est sur ses genoux que l'entant la vérité et la charité chretienne. C'est sur ses genoux que l'entant balbutie ses premières prières, te c'est dans ses mains qu'il apprend s'à joindre les siennes.

Tout en maintenant envers l'enfant une discipline ferme, il ne faut que s'entant une discipline ferme, il ne devient ouver l'entant pas inbecile.

Que l'enfant ne surprenne pas les mettes difficultés eut seure surprenne pas les mettes difficultés eut seux de la

pas imbécile.

Que l'enfant ne surprenne pas les
petites difficultés qui peuvent surgir
entre ses parents. C'est un bien
triste exemple que celui du désac-

pretters difficultés qui provent surgircentre ses paroites qui provent surgircentre se paroite qui provent surgircentre se paroite qui provent surgircert de la companie que colui du désaccord conjugal.

Que vos conversations devant l'enrant soient toujours réservées; ne
vous servez jamais à leur égand d'àpunt de le le le parents qui ne savent pas contrôler leurs nerfs sont
la cause de bien des mécomptes qui les
ettristeront plus tard.

Ne ridiculisez pas les petits insuecès de l'enfant. Sans tomber dans
le défaut de ces mamans qui, par
leurs compliments continuels et mai
la propos, font de leurs enfants des
petits dieux insuportables et fats, ail
à propos, font de leurs enfants des
petits dieux insuportables et fats, ail
at propes font de leur senfants des
petits dieux insuportables et fats, ail
at propes, font de leurs enfants des
petits dieux insuportables et fats, ail
at cependant donner à l'enfant une
estime bien placée de lui-même. Dites à votre enfant, chaque fois que
c'est nécessaire, le mot d'encouragement, de félicitation qu'il mérite.

L'éducation morale se fait par
l'exemple. L'enfant est naturellement porté à l'imitation, il imitera ses
parents, et nulle théorie, si belle soitelle, ne tiendra longemps, si les actes qu'il a devant le syeux en sont une
contradiction constante.

En même temps que l'on apprénd à
l'enfant à s'oublier parfois pour les
autres, il faut cultiver sa voionté. Et
res à mesure que l'on développera
autres, il faut cultiver sa voionté. Et
res à mesure que l'on développera
la faction sa se ieux êma qu'il sera
plus de dans sa seune âma qu'il sera
plus de dans sa seune âma qu'il sera
plus de dans de le lui apprendre à "vouloir". L'enfanta et air autre pris, à
l'ige où commence l'époque critique
de la leuresse, que l'on et fort par

pius racile de lui apprendre à "vouloir". L'enfant qui aura appris, à
gi l'âge où commence l'époque critique
de la jeunesse, que l'on est fort par
la prière, se souviendra plus tard, lors
même qu'il aura' pu se tromper de
voie, que la vraie satisfaction se trouve dans le chemin du devoir.

En apprenant à "vouloir", l'enfant
apprendra à "céder"; tous les étres
intelligents admettent qu'il faut cécder parfois devant une opinion supérieure, et l'entétement obstiné n'est
l pas un signe d'énergie, mais d'husbordination. La mère qui, de peur
de provoquer des seches, cède devant
t les caprices ou l'entétement de son
enfant est une bien pauvre éducatrice.

Quand l'enfant a grandi, la mère vraiment consciente de ses responsa-bilités ne se désintéresse pas de ses lectures et de ses sorties, elle sait em-pêcher avec fermeté les liaisons mal-saines qui éloignent du toit familial.

Que votre reconnaissance ne sépa-re jamais la crèche de l'autel, le Ver-be fait chair de l'Homme-Dieu fait Pain de vie au très saint Sacrement. —Bx Père Eymard.



### L'ATHEE MIS A SA PLACE

pactures et de ses sorties, elte sait empedier avec fermeté les lations malsaines qui éloignent du toit familial.

Il en coûte des sacrifices pour real.

Il entertre quelqu'un de som part, se part, se part, se part, se y pouvoir réussir. Enzuyé de trait pas en vain que le bon Dieu a mis la trait de bonte et d'abnégation dans le cour d'anne part, se part, s

avons ici un chien, un chat, un serin et un dindon qui n'y croient pas non plus; mais ces pauvres bêtes ont le bon esprit de ne pas s'en vanter".

Vous dites qu'ils se sont séparés!
—Oui, pour incombustibilité d'humeur.



ême si d'autres médecines ne vous ont as aidé. Une simple et vieille prépara-on herbeuse comme le

DR. PETER FAHRNEY & SON CO.
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.

# LE BOIS DE CONSTRUCTION

est bon mraché chez

P. MANNING LUMBER CO.

ACHETEZ EN TEMPS OPPORTUN sis, Bardeau, Carton à enduits, Toutes sortes de matériaux de construction 10443 80e avenue

Tél. 32051

### Livres nouveaux

### "Pascal Berthiaume'

ROMAN PAR FRANCIS DESROCHES

Voici une ocuvre bien canadienne française, dont l'action se déroule dans le cadre agréable du coquet village des Trois-Moulins. Les princiaans te cuire agreciote du coques village des Trois-Moulins, Les principaus personnages qui animent ce rècti: Pascal Berthiaume, as file Colette, le médicein Dupire, le forgeron Lambert, la vœue Gendron, le ferblantier Trivières "bègne de naissance et borgne par aceident", sont net-tement dessinés par Tauteur qui manie finement l'ironie et sait agrémenter les vérités qu'il glisse tic et la d'une pointe d'humour. Une délicate intrigue amoureuse se déroule à travers des situations assez piquantes, Les discussions du curé des Trois-Moulins avec les "honnes lanques" du village sont marquées au coin de l'esprit.

Pesprid.
L'auteur, Francis DesRoches, n'en est pas à son premier ouvrage, Journaliste, collaborateur à divers journaliste, collaborateur à divers journaux et revues, publiciste au minière de l'agriculture de Quebes, di elle des l'Archie, de l'acception de l'Archie, de l'Archie, de l'Archie, de l'Archie, de l'Archie, de l'Archie, l'auteur, l'archie, l'acception de poésies, et l'Chiqinaudes', grazettes -imées. Ce n'est donc pas une œuvre de débutant qu'il présent aujourd'hui au public, mais un roman bien monté, spirituel, finement écrit et plein d'action, qui émeut et fait rire tour à tour et dans lequel l'auteur se révéle observateur averti et plince-sans-rire. Les lecteurs de ce journal pourront se procurer "Passeal Berthiaume" au prix spécial de 75 cents france, en

L'es lecteurs de se journal pourreix cut et le grande importance pour les murches de sournal pourreix précident de 2 se mois france, on faire fraction de l'industrie britant de l'acceptant de l'accepta ntacte, aux moeurs saines, peu-ple précurseur et apôtre par excel-lence. Daigne la Vierge-Immanulée, Reine de France et du Canada unir de plus en plus en un même amour, les frères d'un même sang et d'un même idéal.

### La médisance

La médisance est un péché si énorme qu'il est presque sans remède. Elle attire sur celui qui le commet la
haine de tous; il n'est personne qui
ne fasse des voeux contre les médine s'élève contre ceux
qui déchirent bassement la réputasant os qui ne s'élève contre ceux
qui déchirent bassement la réputasa douceur, ne pouvatt s'empécher de
les poursuive avec la plus grande
rigueur. Ce sont des hommes déles poursuive avec la plus grande
rigueur. Ce sont des hommes déles poursuive avec la plus grande
rigueur ce source, aux méthodes de travail,
déshonorer le prochain. J'alimerails
déshonorer le prochain. J'alimerails
déshonorer le prochain. J'alimerails
et à l'éducation du goût.
PRIX DE NARRATION FRANles moisties, cour genre moirs sévère ou sur un sumention sevère ou groupes de piùdistincte traitant de sujets distincte traitant de suje rachée, que de la voir infectée d'un si dangereux poison. Ne portez jamáis un oeil curieux sur les dérèglements des autres; ne dites jamais rien qui puisse leur être nuisible. Vous n'avez pas à rendre compte de leurs actions, pourquoi les surveillez-vous? actions, politiquo les surveilez-vous pourquol y trouvez-vous à redite' pourquol les blâmez-vous en secret pourquol les décriez-vous publique ment? Que le péché des autre ne souillent donc point votre bon che: s'ils sont méchants, la médi-sance vous rendra pire encore qu'ils ne le sont. Laissez-les pour ce qu'ils valent; et s'il n'est en votre pouvoir de leur faire aucun bien, du moins ne

Q.—Quelle est la plante qui ne por-te ni fleurs, ni fruits, et qui cepen-dant est la plus utile à l'homme? R.—La plante des pieds.

Pour ceux qui savent

# Des faits, des nouvelles, des idées

. . . et ceux qui ne savent pas

### Moscou dénonce violemment l'entente anglo-canadienne

Les journaux russes prévoient la désintégration de l'Empire britannique, une guerre économique et le danger de prochains conflits militaires—Menaces de représailles

contenus dans les divisions précédent intellectu-Tous les but nprix de cent dollars. La date q ans sont stravaux jest ravaix je et scienti-vent et de l'accept d

### Les opérations de Bourse et leur moralité

Résumé de la conférence prononcée à la récente Semaine sociale de Montréal par le R. P.

danger de prochains conflits militaires—Menaces de représailles

de représailles

Semaine sociale de Montréal par le R. P.

Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S. J.

Sous ce titre le R. P. Philippe Bournival, S.

giames de vingt à trente-cinque aux sont in les games de vingté à présenter des travaux de les présenter des travaux de l'expourquois certain particulaire de surfice sei les 3 septembre, et les volumes ou manuerité doit par l'est pourquois certain caracterité la part des directeurs, manquer de la mature des travaux, qui peuvent être soumle namuuerite ou en romin lumes:

PRIX DE LITTERATURE — Compositions en prose assez élaborées, proposition en prose assez élaborées, proposition en prose assez élaborées, que comprend que le priver de leur dividende, qui relative de la mortie de presentant genéral de l'A.C.J.C.

200, positions en prose assez élaborées, que composition se prose, que composition en prose, que le priver de leur dividende, que le priver de leur dividence de le prive

dit, que ce soient des actions ou des dire qu'il a cherché des moyens de tiobligations, sont tous des signes représentaifs de l'argent, qui lui-méme est un signe représentaiff des moyens de tielenir. A la bourse, on fait le trafle 
dacs valeurs mobilières qui sont représentées par des certificats. Tout 
présentées par des certificats. Tout 
présentées par des certificats. Tout 
det l'action par l'action de l'acti

ront demain. C'est tellement le cas qu'un homme peut du jour au lendemain s'enrichir à son insu.

Mais qui a finée ce prix invraisemblable de la cote? Le public, la confiance du public. Et sur quoi est donc fancée du public. Et sur quoi est donc fancée nu confiance du public?

La doctrine de l'Encyclique c'est donc fance du public. Et sur quoi est donc fance fau public. Et sur quoi est donc fancée nu confiance du public?

La doctrine de l'Encyclique c'est a doctrine du public e'est mais l'autre du public en même s'eurre par qu'ils font pour cux-mêmes d'excellents placements. Mais nous carriens fauncia assez blôme.

is de la confiance du publie? Le commune qui s'accellents placements. Mais nous suit-il lui-méme?

N'est-ce pas un grand malheur pour l'ordre économique que des valueurs qui représentent de grandes de prix d'une semaine à l'autre et assume aut praison que le cuprice, ou micus la naiveté du publie? Qui no micus la naiveté du publie? Qui no roid que l'instabilité dans les affaires, etces variations, est grandement oppo-rée au bien commun, qui exige avant. Ces variations, est grandement quelles valeurs l'on a en main. Qui ne voit cue l'instabilité dans les toujours clientes qui ectte richesse toujours circlesse qui exterior que cette richesse toujours circlesse qui experient quelle richesse qui s'acquiert sans le Richesse sans travail

Richesse sans travail

Cette richesse qui s'acquiert sans publer et à jouer, qu'a-t-il fait pour le bien commun? Il a spéculé; c'est-à-il génieux dans l'ordre économique.

### Curiosité et origines en plus à se généraliser de ce temps-

Abricot. — Ce mot vient d'un mot arabe (abbirkouk) dérivé par le grec et le latin proceox (précoce), qui qua-lifiait une variété de pèche.

Commerciale" les quelques remarques tres, sans serupule, sans suivantes sur un mal qui tend de plus justice qu'en fait-on?"

Curiosité et origines

Tours penchées. — La tour penchet de la plus commue est celle qui sa l'iture à l'is se. Constituie près de la citate de 1174 à 1350, clle est la nuite de 1174 à 1350, clle est la nuite de 129 piets es s'est inclinée par la seus est celle qui sa la seu l'est inclinée pressure de la citate de 1174 à 1350, clle est la que Gallée ti se l'acceptant de 1174 à 1350, clle est la que Gallée ti se l'acceptant de 1174 à 1350, clle est la que Gallée ti se l'acceptant de 1174 à 1350, clle est de l'acceptant de 1184 à 1350, clle est de l'acceptant de 1185 à can partie excellents, Il n'est pas rare de profiter largement de la naiveté de profiter largement de la naiveté de profiter largement de la naiveté de l'acceptant de la motte peut de l'acceptant de la motte de l'acceptant de l'

taine culture et d'un certain rang.
Abrieot. — Ce mot vient d'un mot
carabe (abbirkoule) dérivé par le gree
et le latin proceso y réocce), qui qualifiait une variété de péche.

Bain-marie. — On sait que c'est
qui consiste à les placer no sur leu, mais dans un vase contenant de
l'eau que l'on chauffe directement.
A l'origine de cette expression, il y a
un peu d'alchimie, car on attribust
a Myriam (Marie), sour de Moise,
un traité de cette schence.

Qu'en fait-on?

La justice

qu'en fait-on?

Nous trouvons dans la "Semaine
Commerciale" les quelques remanques
l'en qu'en fait-on y

Nous trouvons dans la "Semaine
Commerciale" les quelques remanques
l'en emeubler, que sais-fêt bu'our
commerciale" les quelques remanques
l'en emeubler, que sais-fêt bu'our
commerciale" les quelques remanques

### Assurances de toutes sortes H. MILTON MARTIN

FLEURS DE NOCES WALTER RAMSAY LIMITED

Les fleuristes les plus connus d'Edmonton

Nouvel édifice de Birks, avenue Jasper

Tél. 23

### **GAINER'S PURE LARD**



Rend votre pâtisserie légère et appétissante

**GAINERS LIMITED** 

Manufacturiers de

Portes, Chassis et tout ouvrage de finissage

Assortiment complet de Chaux, Ciment, Plâtre, Matériel à toiture Plancher de bois franc, etc.

HAYWARD LUMBER CO. LTD.

## Bois de charpente et de sciage

### Nouvelles du Canada

nouvelle école d'agri-ture dans la province Charpentier de Québec

Montréal. - Une somme d'une cin quantaine de mille dollars sera affec damitation des pères cis-tée par la corporation des pères cis-terciens de Lerins, à la fondation et au maintien d'une école d'agriculture et d'une ferme modèle à St-Jeanet d'une ferme modèle à St-Jean-Baptiste de Rouville, à quelques mil-les de St-Hyacinthe. La Gazette of-ficielle de Québec en annonce l'incor-poration d'après la loi des compagnies de Québec. Le nouvel institut agri-cole fera des expériences sur les mé-

## Congrès de médecins à Ottawa

A Otta.

a. — Ottawa a scoue.

400 membres de l'Ascociat.

(injue de Nord qui on teu ui el l'Contar.

y MacAere, ministre de la circonstance de l'acceptance d

### Whirlwind Vaporizer

Une invention perfectionnée pour économiser la gazoline

pour técnionister la grodites effectif aussi pour partir le moteur rapidement. Jequel opère plus élencieusement et avec 
plus des pouvoir. Vaporiateur 
plus des pouvoirs productions de la consideration 
un pouvoir produisant une vapera 
seche de gazolinat de vaporiateur 
seche de gazolinat de vaporiateur 
seche de gazolinat de un 
pouvoir produisant une vapera 
seche de gazolinat 
des minutes sans percer 
in changer le moteur, sur n'importe quel moteur, sur n'importe quel moteur, per la l'eltoromie au Le mointe seuleplus longue de votre automobile 
ou 'truck'.

ou "truck". 25 à 50% plus de milles au gallon Prix: \$4.00. — Agent retourné dans les quatre jours d'essai si non satisfait.

Saustail.
ARTHUR ROBITAILLE
823 Tegler, Tél. 24268
10006 104e rue. Tél. 27338
EDMONTON, ALTA.

Ottawa.—Mme Fulgence Charper tier, épouse du commissaire Char pentier, est morte la semaine dernié re à l'hôpital, à la suite d'une cour maladie. Mme Charpentier était l malade. Mme Charpentor etait la fille de M. J. Gagnon, de Montréal. Elle laisse cinq frères: Maurice, Gé-rard, du Revenu National, Jean, de la Banque d'Epargne, Arthur et Jac-ques, ainsi que quatre soeurs, Mar-

ques, ainsi que quatre soeurs, Mar-querite, Madame Napidon Conti-rier; Jeanne, Mme René Paré; Ger-maine et Lucie, de Montréal. Elle appartenait à de nombreuses sociétés féminines et sociales de la capitale et elle y état très estimée. Elle laisse aussi quatre enfants: Claire, 10 ans, Georges, 8 ans, Pierre, 6 ans et Louise, 2 ans.

ERRONUME Unit of \$137,222 pour less leaves the commerce active of comote-al to commerce extérieur du Canada eu ure balance extérieur du Canada eu ure du canad

SAINT-EDOUARD

Dimanche, le 11, avait lieu au cimetière le pélerinage annuel à not chers disparus précédente, commémorant partiel drovantance, revét un cente partiel drovantance, que l'encourant au colonna s'el-vinent.

C'est bien l'encourance de l'exceutif de l'A.C.FA. de notre cercle, on a élaboré le programme sulréception de characte le R. P. Larone, de l'exceutif de l'A.C.FA. de notre cerle, voit la vie sous on vuri Jour, était de l'A. L'est partiel de l'exceutif de l'A.C.FA. de notre cerle, voit la vie sous on vuri Jour, était de l'exceutif de l'A.C.FA. de notre cerle, voit la vie sous son vuri Jour, était de l'exceutif de l'A.C.FA. de notre cerle, voit la vie sous son vuri Jour, était de l'A.C.FA. de notre cerle, voit la vie sous son vuri Jour, était de l'A.C.FA. de notre cerle, voit la vie sous son vuri Jour, était de l'A.C.FA. de notre cerle, voit la vie sous son vuri Jour, était de l'exceutif de l'A.C.FA. de notre cerle, voit la vie sous son vuri Jour, était de l'exceutif de l'A.C.FA. de notre cerle des messes ont jointes à la totalité des partielles deférencie.

M. Le curé a dressé la parcèle en anglais pour ceux de la la partière de l'exceutif de l'A.C.FA. de nous four l'exceutif de l'a.C.FA. de l'exceutif de l'a.C.FA. de l'exceutif de l'a.C.FA. de l'exceutif de l'a.C.FA. de nous four l'exceutif de l'a.C.FA. d

Notre député local achève de faire Notre député local achève de faire la tournée de son comté. Selon sa promesse, il tient à rendre compte chaque année à ses électeurs de ce qui s'est passé en chambre, et ces derinters apprécient certainement ce dévouement de la part de celui qu'ils même que la tournée se terminera par un grand ralliement à Morinville, auquel l'on invitera certains de nos ministres à venir faire la connaissance de notre population.

Baptème. — Marie Rachel Stélla Constance, enfant de J.-G. Morissette et de Philomène Comeau. Parrain et marraine. Eugème Courover et sa

et de Philomène Con et marraine, Eusèn-dame marraine, Eugène Cournover et sa

### VIMY

st hollique. Nous vivons dans une 6trange illusion: Ia vio se passe dans
des désirs, des rêves, des devoirs supdes dans l'avenir. Sur les fronts de
poste au grisse la lueur incertaine
et le parure cosur, au lieu de 3apilique na présent, cherche une perjection au présent, cherche une perjection au présent, cherche une perjection au présent, cherche une perjection saurée de l'avenir que de
la Saskatchewan comprend maintenan l'. 1088 élévateurs ruraux ayant le
la vive aujourd'hui? Four bien
lainr l'autom mettre la charité à la base de
la vive aujourd'hui? Four bien
lain l'autom de se covinctions. L'aisons la lumière et la vérité pheterprofondément nos âmes. On ne
sait apara le peuple, on les répand
ens les journaux, les feuillets, les
luves, lo populations les dévorent.
Nous comment et la vérité pheterprofondément nos âmes. On ne
sait apara le peuple, on les répand
ens les journaux, les feuillets, les
luves, lo populations les dévorent.
Nous comment et la vérité pheterprofondément nos âmes. On ne
sait propulations les dévorent.
Nous comment et la vérité pheterprofondément nos âmes. On ne
sait propulations les dévorent.
Nous comment et la vérité pheterprofondément nos âmes. On ne
sait propulations les dévorent.
Nous comment et la vérité pheterprofondément nos âmes. On ne
sait propulations les dévorent.
Nous comment et la vérité pheterprofondément nos aures des
surves de la récolte faite par
l'autom de la récolte présente à
récolte présente à
récolte de la religion.
Nous contractions profondes,
nous faire des convictions profondes
par l'étate de l'action sociale catholique, à l'autom de la récolte présente à
récolte présente à
récolte des convictions profondes
par l'étate de raction sociale catholique, à l'autom de la récolte présente à
récolte prése

nant ensemble compante, en mus estamant ensemble chans: Tordret est dans l'unité.

Un groupe de fillettes nous a donné, ensuite, un chant aux saints Martyrs Canadiens; puis Mare R. Robert a lu le rapport du comité. Mme Armand Riopel a présenté des suggestions pour les oeuves commencées d'une manière effective. Mme R. Robert a commencé la discussion sur les affaites nouvelles à traiter. Un sous-comité a été constitué comme suit: Mile R. A. Sabourin, Mme Brissette, Mme Dupuis, Mile Juckones. Nous remercions Mile T. Boissonnauit, Mile M. Cormier, Mme R. Robert, Mile M. Desnoyers pour leur active participation au programme musical. Nous ajouterons que la présence d'une participation au programme musical. Nous ajouterons que la présence d'une present de la company de la présence d'une present de la company de la présence d'une present de la company de la présence d'une grant nombre des premis-

musical. Nous ajouterons que la pré-sence d'un grand nombre des premiè-res dames de la localité nous a beau-coup honorées.

Les Amicalistes étaient aussi nom-breuses mulgré les travaux pressants de la campagne; leur nombre sur-passait toute attente.—Secrétaire.

### JONES & CROSS Limitée 10014 101 rue, Près du Ton

FIANOS POCCASION

PIANOS POCCASION

1 Piano Morris, en noyer, bonne condition

1 Piano Ennis, en chêne fumé, comme neuf

Si60.00

1 Piano Sheriock-Manning, en châne condition, comme neuf

Si60.00

1 Piano Sheriock-Manning, en châne condition, prix res condition, prix res condition, prix res condition, prix res cases condition, prix res faciles de voir nos harmones de voir nos harmones conditions.

### Notes du "Wheat Pool"

La récolte du blé pour 1933 aux Etats-Unis est estimée à 723 millions de boisseaux; la récolte de 1931 fut de 893 millions de boisseaux.

\* \* \*

La récolte du blé au Canada pour
1932 d'après trois experts estimateurs
des Etats-Unis serait de 423 millions
de boisseaux.

"Searle Grain Co." estime 1: te de l'Alberta à 180,000,000 de bois-seaux; c'est le plus grand rendement que la province ati eu. La même com-pagnie estime que la récolte de l'ou-est du Canada sera de 459 millions de

\* \* \*
Le procureur général de l'Alberta : Le procureur général de l'Alberta a samoncé que la redevance particlei sur les hypothèques des propriétés de ferme de cette province pour cette année sera de un quart de la valeur de la moisson au lleu d'un tiers.

\* \*

Le système d'étévateurs du "Pool"

de la Saskatchewan comprend maintenant 1,068 élévateurs ruraux ayant une connecté d'arm.

\* \* \* \*

La première estimation de la récolte de 1932 a été publiée par le Bureau de la Statistique du gouvernement fédéral le 10 septembre.



W. J. SPRUHAN ENTREPRENEUR de POMPE: FUNEBRES et EMBAUMEUR Service: Jour et nuit—Tél. 90

Faisons commissions. Portons 10121 101 rue—T. M. Champton valises, caisses. Livrons paquets messages. Garçons et autos à votre service.—Téls 22246 - 22056 CHAMPION'S PARCEL DELIVERY

Notre vente annuelle de papier-tenture bat son plein

THE MAUND PAINT & VARNISH CO., LTD,

# JEUDI, VENDREDI, SAMEDI!

# Vente de Mi-septembre chez EATON

l pourra alors se rendre compte jusqu'où les prix peuvent descendre—dû au ajustement qui s'est fait depuis deux ans — par l'événement qui commencera ddl, le 15 septembre, à 8 h. 30. Tout sera vendu à prix réduits durant ces trois urs. Blen entendu que la marchandise est nouvelle—et qu'elle est de la qualité i donne satisfaction.

Les occasions qui vous sont offertes vous rappelleront les années où vous pouviez avoir de plus grandes valeurs pour le même argent.

Les journaux quotidiens de mercredi vous donneront des détails sur les préparations importantes qui ont précédé cette grande vente. C'est une excellente occasion, pour les acheteurs prévoyants, de se procurer de splendides marchandises et des valeurs extraordinaires.

Les achats que vous ferez à notre vente de mi-septembre cette année, qu'ils soient importants ou non, vous prouveront que vous avez agi sagement et que vous avez réalisé de réclies économies.



### Les BIERES SONT Pures et saines Brassées en Alberta

Des mois de soigneuse préparation de grains de qualité supérieure, du houblon de choix, et de l'eau pure des montagnes; telles sont les marques de ces breuvages pétillants et délicieux. Ces bières sont mûries pendant des mois et pleinement fermentées avant d'être livrées au public. Ne buvez que des bières bien brassées, elles sont le plus pur de tous les breuvages.

AGENTS POUR L'INDUSTRIE DE LA BRASSERIE DE L'ALBERTA

# DISTRIBUTORS LIMITEI

ENTREPOTS PARTOUT DANS L'ALBERTA

Il y a déjà quelques semaines le Père Chalifoux de Boyle est venu faire une petite retraite aux catholi-ques de Thorhild. Ce fut un vrai succès. Et durant les vacances, n y eut un jeune ecclésiastique qui a en-seigné le catéchisme à l'école de Moosehill, pendant plus d'une semai-

ne.

Toutes les écoles sont ouvertes depuis le Ier septembre, ici dans le
district de Mooschill sous la direction de Mile A. Lewis pour les preitis,
et Mile E. Welsh pour les grands. Au
uillage, les grades inférieurs ont été
confiés à Mme Michel Martel et à
Mile C. Buckleys revient l'ressignement des grades supérieurs.

Mous avons aussi depuis le Ier sep-tembre un poste de la "police mon-tée" au village.

Un restaurant tenu par Mme O. Morrow et sa fille vient d'être ouvert. La récolte s'annonce bien belle. Morrow et sa fille vient d'être ouvert. La récolte s'annonce bien belle. Tous les habitants achèvent de cou-per. Ils semblent être tous satisfaits de leur nouvelle récote. M. Eugène Martel s'est fait frappé par un cheval. Il prend du mieux. Nous lui souhaitons prompte guéri-

Waybrook a passé toutes ses vacances chez son oncle et tante, M. et Mme Eugène Martel de Thorhild. Le petit fut très enchanté de ses belles va-

### COLD LAKE

Nous sommes heureux d'ennoncer que l'hôtel Belleview de Cold Lake vient d'être vendu à un de nos com-patriotes, un Canndien français, M. Napoléon Déry, anciennement d'Ed-

diens si nous voulons les garder jarris.

Les récoltes battent leur: plein. Le main, des l'aurore, jusqu'au soir, trets la main, des l'aurore, jusqu'au soir, trets la main, des l'aurore, jusqu'au soir, trets la main, des l'aurore, jusqu'au soir, trets some seulement un moment tard, on entend le celle clie des moisses montes. C'est dire que tes prieres sonneuses. C'est dire que tes prieres les tempes la conquête. L'entrée des classes a eu lieu dans le courant de la semaine, Les enfants la courant de la semaine, Les enfants la courant de la semaine, Les enfants laborieux étalent anxieux de voir arriver ce jour. Adieu les plaisirs pour l'oit par la bravoure et l'héroisme de river ce jour. Adieu les plaisirs pour

river ce jour. Adieu les plaisirs pour reprendre le labeur momentanément interrompu. C'est ce qui apprendra à nos enfants à devenir de vrais Cana-diens français pour continuer l'ouvra-

iens français pour continuer fouvrage que nous avons déjà commence
par l'entremise de l'A.C.F.A.

La compagnie des Oblats commencrea bientôt la construction d'un beau
presbyètre. Les fondations sont déjà
faites. Nous donnerons de plus amples
faites. Nous donnerons de plus amples
faites. Nous donnerons de plus amples
faites nous donnerons de plus amples
faites. Nous donnerons de plus amples
for de l'organisation de l'A.C.F.A.

Taccempagna son discours d'une
faite histoire concernant la crisc à de
montréal. La crisc est tellement dure
faut les histoires de commant de l'organisation de l'A.C.F.A.

Aux d'au lieu el Se. Commie il demandant de ce d'une serve
dant les visage des personnes allondant M. Roborge tous de Bonnyville.

M. Déchème en de tous les assistants. Le
vieux dicton est ben toujours en voquis re réalise dans la personne de M.
André Déchène. Voic un résumé de
son discours qui certainement
metric dètre lu avec attention.

Toutes nos luttes nationales, nois

Toutes nois présent po diens français pour continuer l'ouvra-ge que nous avons déjà commencé par l'entremise de l'A.C.F.A. La compagnie des Oblats commen-cera bientôt la construction d'un beau presbytère. Les fondations sont déjà faites. Nous donnerons de plus amples

la survivance.

Avant de commencer, rappelonsnous que le Français a toujours pris
une large place au Canada, et que
pendant deux siècles, il fut presque
le seul à s'en occuper. Il est conso-

Servez de la

Crème glacée "Velvet"



Gâteaux spéciaux Bûches, Briquette

Dessins de circonstance pour assemblées sociales

Riche — Savoureuse et pleine d'arôme

Chez votre fourni

EDMONTON CITY DAIRY Téléphone 25151

# LA SURVIVANCE The survivance La vie en All

lant pour nous les descendants de ces décourreurs de savoir que nous sommes let chez nous.

Jacques Gartier était un Français.

Il vint au Canada en 1534. Ce n'est.

Il vint au Canada en 1534. Ce n'est.

Canada devint une colonie française, et que commença à établir une population de colons, de défricheurs, dont nous sommes aujourd'hul les descendants.

Maioré tous les sacrifices maleré Maioré tous les sacrifices maleré.

Malgré tous les sacrifices, malgré l'héroïsme de ces hommes, de ces

autgre dus les sacrillees, maigre l'un les sont les sacrillees, de ces femmes, transplantés dans un pays suruege, le proprés fui le Int. Mais poutdant ce temps avait en lieu une control de l'un les unes de la langue de Ville-Marie, aujourd'hui Montréal, par le Sieur de Maisonneuve.

Avec l'abbé Olier, futur fondateur des Sulpiciens et les barons de Pauceamp et de Reuty, ils fondèrent une compagnie qui obtint du gouverneur, Jean de Lauzon, puis des Cent-Associés, la propriéé de l'il de d'Montréal, Taisait partie de la recrue. Fondée le 18 mai 1642, la colonte de Montréal, faisait partie de la recrue. Fondée le 18 mai 1642, la colonte de Montréal a passé par des jours très sombres. Mais le courage de Maisonneuve et

Mais le courage de Maisonneuve et de ses compagnons a su triompher de tout et la fondation est devenue aujourd'hui la métropole canadienne et une des villes les plus florissantes du monde.

wous sommen neureux d'ennoncer et une des viles les plus florissantes ujeu l'Aire d'être vendu à un de nes compatriotes un Canadien français. M. Napoléon Déry, ancienmement d'Edmonton.

La famille de M. Déry demeure à M. Déry demeure à M. Déry beaucoup de succès dans en entreprise et espérons que tous les Canadiens français qui seront de la nouvelle position qu'il occupero le le resition qu'il occupera le les propriets de l'Aire de l

nos ancêtres.

Tous les membres de l'A.C.F.A. de Cold Lake souhaitent à M. André Déchène une année de succès dans ses études.

### LAC LA BICHE

M. F.-X. Bouvier recevait derniè-ement la visite de son frère, M. P. 3ouvier du Manitoba, Ils ne s'étalent revus depuis vingt ans; alors ima-ginez la joie de ces deux frères à cette rencontre. Ils visitèrent toute la famille. M. P. Bouvier nous quitts très enchanté de notre petit village et aussi de notre belle province d'Al-

Mardi dernier, M. Chas Lebas se endait à Athabaska, il était accomremant à Artinabat, il eart accom-pagné de sa fille, Valentine Lebas. La saison des battages est com-mencée. La première charge de blé qui a été expédiée à l'élvateur fut celle de M. Henri Boulanger de Goucente de M. Henri Boulanger de Gou rin. Il a eu du No I Nord. Espéron que tous les fermiers auront la mêm chance.—Corr.

### EAU COURANTE

### Les Anciens du Collège des Jésuites

### Du plaisir, puis de l'agrément!

Du plaisir puis de l'agrément, pro-posée par la moitié de l'"Exécutif", secondée par l'autre moitié de l'"Exé-cutif", et voide par tout l''Executif', celle fut la principale moiton que le Conseil des "Sages" de l'Association ne. . . discutu pas! Ce plaisir cit est agrément sont en fabrication dans les usines de galeté de Charles Turgeon, président du Comitié des Amusements pour la cir-constance.

Et la circonstance, c'est la réunion nonstre de dimanche, 2 octobre

### DIMANCHE 2 OCTOBRE

A partir de maintenant, chaque Ancien se dira en se levant le ma-tin: "Dimanche, 2 octobre; en di-

nant le midi: "Dimanche, 2 octobre"; en se couchant le soir: "Dimanche, 2 octobre."

### PROGRAMME DE LA REUNION

2 heures: arrivée de quelques An-iens, suivie de plaisir et d'agrément 2 h. 30: arrivée d'autres Anciens, auvie de plaisir et d'agrément.

3 heures: arrivée de beaucoup d'au-tres Anciens, suivie de beaucoup dz plaisir et d'agrément.

La suite du programme au prochain

Ernest Côté, secrétaire "pro tempore".

### BEAUMONT

MEAOWUNI
M. et Mme Emery Tellier de Morinville sont venus dimanche visiter
leur fille religieuse, Pek Speur Gélina.
Ils étaient accompagnés de leur fille,
Mile Lucille et des Rev. Soeurs M.
St-Isarie et M. St-Audry, F. de J. du
convent de Morinville qui en ont profilé pour venir avec eux voir nos trois
chères religieuses nouvellement installèes drais in résidence de fou Mme
Vve Luc Luchapelle.
L'heureux saunant du \$5,00 en or

Yve Luc Lachapelle.

L'heureux agnant du \$5.00 en or
donné par le cercle local de l'A.C.P.
A. est M. Alexandre Maissonneuve
qui était porteur du billet chunceux.
Bo 124. Félicitations.
Les battages du grain commencés
depuis près de deux semaines vont
grand train. Les nombreuses équipes sont très occupées. La moisson
est abondant eà Beaumont cette aninée, le rendement est bon et nomheux sont ceux qui voient leur bié
classé No 1. Mais il serait à souhaiter
ue le prix monte un peu, ce serait classé No 1. Mais il serait à souhaiter que le prix monte un peu, ce serait plus encourageant pour nos braves cultivateurs qui dans cet espoir font rendre leur grain de suite aux éléva-teurs par les camions. On peut voir entre autres, les deux camions de M. Rosaire Moreau, celui de M. Heuri Gebrul foir de respense de maiors. Gobeil faire de nombreux et rapides voyages aux élévateurs de Nisku et Ellerslie.

M. Ernest L'Abbé, de Lewiston Maine, E.U., élève au Séminaire St-Joseph, d'Edmonton, visitait M. et Mme Napoléon Bérubé, dimanche

Mme Napoléon Bérubé, dimantule dernier.

M. et Mme Philippe Morin de Calder et M. et Mme Alexandre Gobell d'Edmonton, étaient de passage dimanche chae des parents.

Est née le 3 septembre, à M. et Mme Lionel Handfield, née Blandine Labouté une fille baptisée sous les noms de Marie Antionette Volande.

Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Blackburn d'Edmonton-sud, oncie et tante de l'enfant.

Pensée, La vie est un cedran où

Pensée. La vie est un cadran où les heures vont plus vite dans l'après-midi que dans la matinée "Nugent"

### GIROUXVILLE

GIRCUUX VILLE.

Deuxième plantation de croix. Le dernier dimanche d'août avait lieu ta cérémanite toujours imposante de la bénédiction d'une deuxième croix du chemin à 10 milles au nord de Girouxville. exactement sur le coin suderaid de la section 17 80, R. 22, à l'ouest, du Sème M. A la fourche des quatre chemins et le long du highway qui va de Girouxville à Peace River et qui serve complété prochainement, la croix du chemin, shaute de 22 pieds et mesurant 8 pouces carrés, peut étre a-

plantation my plantation mystique, celle de nos tra-ditions nationales qui doivent s'affri-mer au grand jour afin de montrer qu'elles sont vinces et que nous en-tendons rester catholiques et Fran-cits sur ce coin de terre albertaine que nous avons choisie pour notre scule et unique patrie. A bientot pour une autre!

Faites-vous un devoir de posséder dans votre bibliothè-ce récit des fêtes du sacre de S. E. Mgr Pierre Fallaize, O.M.I., évêque titulaire de Thmuis.

Empressez-vous de l'acheter et contribuez ainsi à la diffusion du bon livre et du livre canadien-français.

Adressez votre commande à la "Survivance". 50 sous l'exemplaire, \$4.50 la douz.; \$30 le cent.

de préche une petite retrattà à nos chers enfants qui ont eu la bonheur de purifier leur âme. L'école, à son tour, les préservers contre les dantour, les préservers contre les dantaires de configuent de la consolidez Le mieux possible nous l'espérons; mais encore faudra-i-il que ce mieux nossible corresponde à quell'espérons; mais encore faudra-t-il ce mieux possible corresponde à qu ce mieux possible corresponde à quel-que chose de précis, c'est-à-dire à la formation religieuse et morale. Il est important que chaeun de ces chers petits sache d'où il vient, où il va et ce qu'il doit faire pour atteindre son but dans la vie.

Chez le personnel de nos dévouées inéreuse qui a bien voulut doter notre religieuses en charge de l'enseigne- paroisse d'un magnifique ostensoir.

Nons sommes au regret d'annoncer celles qui nous ont mattre de l'entre l'annoncer l'entre l sauts. Un amical souvenir accompagn.

Celles qui nous ont quittés; beinvenuc
aux nouvelles. C'est à regret que Mile
A. Lauzé. Institutrice, a do nous
quitter pour prendre la direction de
l'école à Gionwille ainst que as soeur
Mile Marie Paule. Pendant leur séleur pour procules leur séleur pour pour pass elles l'acces de l'origine de problit

Mile Marie Paule. Pendant leur séleur grotte nous elles l'acces de l'acces de problit

L'acces de l'a l'école à Girouxville ainsi que sa soeur Mille Marie Paule. Pendant leur séjour parmi nous elles ont su ecréer de nombreuses et solides amitlés; elles ont toujours donné un large concours et figure heureusement dans les rogrammes de nos fétes paroissales. Nous attribuons à Mille de cette paroisse, Mille Jeanne 
roissales. Nous attribuons à Mille de cette paroisse, Mille Jeanne 
roissales. Nous attribuons à Mille 
fannette Lauxel. Fhonneur d'avoir jété; 
dans as classe lès bases de l'Avautic'arde de l'A.C.F.A. et cela discrètement. Ce mouvement si beau ne pouviat rester improduetif; il eut pour 
résultat de faire fonder un exécutif 
prodirie d'ans toutes les chases de no-

cendons rester catholiques of Prancless are con de terre alberta.

Amenta Cause I finance d'avoir jett

con mon avons chosis pour note

che de l'A.C.F.A., et cels discrète

Abienté pour une autre!

Collation des diplômes, etc. Diman
the après la messe avait leui au présidence de l'actre d'arre fondre un cécutit

critique par le prix du concours de 
français sous la présidence de l'actre l'actre un cécutit d'arrent par 
français sous la présidence de l'actre l'actre un cécutit d'arrent par 
foilieitations au présidence de l'actre l'actre un cecutit de 

M. le servéaire général ce général ce de 
foilieitations aux vainqueurs.

A propos de concours de français, 

no mons a rait la remarque que les 

l'actre de l'actre d'actre d'act

et Maurico; elle était ailée rendre visite à sa mère, Mme St-Filliaire à Wainweight, à ses autres parents, à Brosseau, etc., etc.
Nous sommes heureux de souhaiter la bienvenue à M. l'abbé Girard que S, Exo. Mgr Cluy a bien voulu envoyer pour ailder à notre dévoué curé dont la santé alasse tant à déstrer.

La paroisse entière et les Dames de l'autel en particulier offrent un sin-

### **GRANDE AUBAINE**

### alimentaire

et une grande occasion

d'aider le Canada



Les fermiers canadiens produisent le blé employé dans la fabrication du Shredded Wheat. Aídez la plus grande industrie du Canada en vous régalant de cet aliment au moins une fois par jour. Vous en pro-fiterez, et le Canada aussi.

12 GROS DANS CHAQUE

# SHREDDED WHEAT

Son servic

est consultéd prochiumant le durant 8 pouces carrés, peut être que l'entité décourager les sujets du pays et de rendre le loisir nécessaire pour faire le loimine toute la contrée environnant et du petit coteau de cles sies. Symbole d'un coin de pays habités par des catholiques, la croix en question protègera tous ceux qui mettront leur confance dans ce signe de salut, reldvera les courages abattus, rade leur donner mission." Corr. Soloment le plus fremir la les espoirs latents au point serie des classes cernitar la espoir sa letents au point serie de la renirée des classes et une étape, une pierre qui marginer le put le serie des paroisses il y a trois ans, elle sera le veaux. Perfaire le plus freint des Celtes d'autrefois qui indiquera la route et le temps parcourri depuis la fondation de cette paroisse de l'est d'autrefois qui indiquera la route et le temps le californe de celtes d'autrefois qui indiquera des Celtes d'autrefois qui indiquera des Celtes d'autrefois qui indiquera la place d'une future paroisse, c'est de l'histoire écrite par des montifes des celtes d'autrefois qui indiquera la place d'une future paroisse, c'est de l'histoire écrite par des montifes celtes d'autrefois qui indiquera des celtes de l'autrefois qui indiquera des celtes d'autrefois qui indiquera des celtes de celte de se de l'autrefois qui indiquera des celtes d'autrefois qui indiquera des celtes de se de celte de se de celte de se de l'autrefois qui indiquera d'autrefois qui indiquera d'autrefois qui indiquera d'autrefois qui indiquera d'autrefois qui indiquera d'autr

### Avis

A l'avenir, tous les corres-

A l'avenir, tous les correspondants ou tous ceux qui envoient des nouvelles locales pour publication devront signer leur copie, afin que nous puissans tonjeurs connaître l'ide nos correspondants. Les correspondants réguliers remplissent bien leur devoir et nous sommes heureux de les féliciter. Mais, il n'en est pas ainsi des correspondants remplissent bien leur devoir et de les féliciter. Mais, il n'en est pas ainsi des correspondants increpundants intens de les féliciters. S'est à eux surtout que s'adresse la recommendation faite ci-dessus.

Un manuscrit non signé ne sera pas publié.

LA REDACTION.

### SANDY'S

Machine Repair Shop Mecanismes délicats réparés Gramophones, Fusils, Moulins à faucher la pelouse, etc. Tél. 24949 10116 100A rue

. CAREY ELECTRIC d. 22772 10098 1009 140 ntrepreneurs Electriciens Appliques électriques, Lampes à bridge et abat-jour

Repas délicieux
Propreté exquise
Prix modérés American Dairy Lunch (Voisin du théâtre Pantages) Téléphone 21686

J. P. FITZGERALD tomberte pour chauffage au gaz Ingénieur santtaire pour le chauffage Tél. 21470. Résid. 81268 9550 avenue Jasper

Connelly-McKinley, Ltd.

10007 109e rue CECIL HOTEL Jos. BEAUCHAMP, prop. Angle Ave. Jasper et 104e rue Chambres, eau chaude et froide et téléphone. — Le rendez-vous des Canadiens à Edmonton.

Dr C. H. LIPSEY DENTISTE
Heures 9 h. à 5 h. 30
361 édifice Tegler Tél. 22945
Nous parlons français

La Parisienne Drug

steries of the deposition of t



# Page Agricole



### Les prix du marché

Prix à Edmonton
BIé—
No 1 Nord
No 2 Nord 29
No 4 Nord27
No 5 Nord24
No 6 Nord20
Fourrage19
Avoine-
No 2 C W 1214 No 3 C W 914
No 3 C W
No 2 C W
Orge—
No 3 C W12!5
No 4 C W 10½
Delgie
Prix à Vancouver
No. 1 None 49%
No 2 Nord
No 3 Nord
No 2 Nord 4834 No 3 Nord 4774 No 4 Nord 4574 No 5 Nord 4334 No 6 Nord 3354
No 5 Nord
No 6 Nord
Prix à Winnipeg
BIÉ—
No 1 Nord52
No 1 Nord 494 No 2 Nord 4731 No 4 Nord 4651 No 5 Nord 4234 No 6 Nord 3654
No 3 Nord47%
No 4 Nord 40%
No 6 Nord
Fourrage 3274
Avoine-
No 2 C W
Fourrage22½
Orge
No 3 C' W291/4
No 3 C W
Seigle-
No 1 C W31%
Prix à Edmonton
Bétail
Taures de choix
" qualité moyenne. 2.25 à 2.75
" commune1.75 à 2.00
veaux de choix3.50 à 4.00
" communs
Bouvinons (steers) de choix
3.50 à 4.00
Bouvillons qualité moyenne
Bouvillons qualité moyenne   2.75 à 3.25   " communs   1.50 à 2.55   Boeuf de choix   2.20 à 2.50   " ordinaire   1.60 à 1.75   " commun   .75 à 1.75   " commun   .75 à 1.40   Mouton de choix   3.50 à 4.00   " de l'année   2.50 à 3.25   Brebis   1.50 à 2.25   Porc à bacon   4.00   4.00   4.00
Boeuf de choix2.00 à 2.50
" ordinaire1.60 à 1.75
" commun
Mouton de choix
" de l'année2.50 à 3.25
Porc à bacon 4.00
(Les prix du bétail ont été préparés
lundi soir)
Lait
Crème— Spéciale

No 212
Ocufs— (Variations quotidiennes)
Extras13
Frais No 1 (First)10
2ème qualité04
Oeufs craqués03
Ces prix nous sont fournis par la Woodland Dairy Co.

### GILLESPIE GRAIN CO. LTD.

Elévateurs ruraux — Accommodatio aux élévateurs terminaux.

Vous trouverez qu'il est avantaget d'encourager une compagnie de gra dont le bureau-chef est à Edmonto Téléphone 23436

ous désirez faire t BON REPAS? Cecil Hôtel Café

H. KELLY & Co. Btd.

### Jackson Bros. Horloger, Bijoutier 9962 avenue Jasper, Edmonto

Prix pour parties de cartes

Montres et bijoux répares

### Culture mixte dans l'Ouest

ux cultivateurs de l'Ouest canadien de ne pas attacher assez us cuntatetais et l'Ouest canadient de le pas attachet asset 'importance à la culture mixte, M. R.-D. Colquette, rédacteur u "Country Guide", de Winnipeg, s'est donné la peine de ré-nir des faits et des chiffres qui éclairent singulièrement le sujet la lecture de cette étude, plusieurs parmi les critiques ont dû apercevoir qu'ils parlaient, comme on dit, à travers leur cha-

Avec 2,353,529 habitants, soit 22.7 pour cent de la populaion totale du Dominion, les gens de l'Ouest canadien alimentent resque le quart de toute la population canadienne de boeuf, de eau, de porc, de mouton, d'agneau, de lait, de crème, de beurre, e fromage, de patates. Ils lui fournissent une grande partie e ses légumes frais et de son miel, sans compter les petits fruits j le sucre de betteraves, dont la raffinerie sise à Raymond, dans Alberta, a fourni à elle seule 32,000,000 de livres tirées des réoltes locales l'an dernier. Ces produits de la culture mixte ne ont pas distribués uniquement autour des centres de production

et jusque dans les pays étrangers.

Quelques précisions sur le commerce des viandes. Ainsi, la près avoir pourvu à tous les marchés locaux, après ivoir fourni la matière première aux industries de mise en conterve, les centres ruraux des Prairies ont expédié à la Colombie ritannique 2,560 et aux deux provinces d'Ontario et de Québec la content de la crise de la coup mortel ritannique 2,560 et aux deux provinces d'Ontario et de Québec la content la crise de la coup mortel ritannique 2,560 et aux deux provinces d'Ontario et de Québec la content la crise de la content en coup mortel ritannique 2,560 et aux deux provinces d'Ontario et de Québec la content en coup mortel ritannique 2,560 et aux deux provinces d'Ontario et de Québec la content en coup mortel ritannique 2,560 et aux deux provinces d'Ontario et de Québec la content en coup mortel ritannique 2,560 et aux deux provinces d'Ontario et de Québec la content en coupe mortel ritannique 2,560 et aux deux provinces d'Ontario et de Québec la content en coupe mortel ritannique 2,560 et aux deux provinces d'Ontario et de Québec la content en coupe mortel ritannique 2,560 et aux deux provinces d'Ontario et de Québec la content en coupe mortel ritannique 2,560 et aux deux provinces d'Ontario et de Québec la content en content en content en coupe mortel ritannique 2,560 et aux deux provinces d'Ontario et de Québec la content en con pièces; de la Saskatchewan, 2,347; de l'Alberta, 9,178. De me pour les agneaux et les montons. Quant aux viandes en conserve, on en a expédié, après avoir all'imenté les marches locaux, pas moins de 109 millions de livres, soit dans le reste du Canada, soit à l'étranger.

Ce n'est pas tout. Les Prairies ont produit ensemble 10,000,000 de douzaines d'oeurs, dont une bonne partie, formant quelque huit cent wagons, ont pris le chemin du dehors.

Los production totale des beurreries s'est élevée à 62,800,000 livres, soit 27 pour cent de tout le beurre fabriqué au Canada. Ce d'enrées ont obtenu plusieurs premiers prix aux expositions tenues à divers endroits du Dominion, notamment à la Foire de l'Ouest canadien de négliger la culture mixte et l'élevage n'est pas fondé. Souhaitons que le proprès s'accentiue et surtout que les propriétaires de fermes des maintenant, c'est qu'ils sont aus surés de ne pas mourir de faim.

Plantation d'automne

Il vaut assurément mieux planter au printemps qu'en automne, car on a plus de chances de réussir, Les végaux qu'in soute ni protégét: il vaut certainement au printemps qu'en automne, car on a plus de chances de réussir, Les végaur printemps qu'en automne, car on a pius de chances de réussir, Les végaur qu'in esse si ce moit d'automne

Les conifères sont souvent trans au printemps qu'en automne, car on a pius de chances de réussir, Les végaur qu'in esse se prévandant printemps qu'en automne, car on a pius de chances de réussir. Les scentifieres sont souvent trans au printemps qu'en automne, car on a pius de chances de réussir. Les végaur qu'in esse se prévandant printemps qu'en automne, car on a pius de chances de réussir. Les végaur qu'in esse se prévandant qu'in du printemps qu'en automne, car on a pius de chances de réussir. Les végaur qu'in esse de maintenant, c'est qu'ils sont au printemps qu'en automne, car on a pius de chances de réussir. Les végaur qu'in esse de qu'il réussifie de l'ouire son prétain risquée, à moins qu'elle ne pousse vieu qu'il esse de prinche qu'il vieu d Ilaminite 25,000 et aux day pointes de decese. 13,362 têtes de bétail. En même temps on en exportait 27,000 in Grande-Bretagne. Les envois partaient: du Manitoba, 3,651 ièces; de la Saskatchewan, 2,347; de l'Alberta, 9,178. De mè-ne pour les agneaux et les moutons. Quant aux viandes en con-

inactivité de l'hiver sont prêts à faire une pousse viçoureus sous terre ou par dessus. Gependant, l'automne oftre à ceux qui n'ont pas pu profiter du printemps une nouvelle occasion de planter des arbres, des arbris-seaux et des sujets d'arbres fruitiers, et c'est pourpoi îl nous semble que quelques notes sur la transplantation des plantes ligneuses en automne pourraient être utiles.

Il s'est fait beaucoup de trans-plantation en automne à la station expérimentale fédérale de Morden, et ce travail réussissait généralement lorsqu'il se faisait au commencement de septembre et qu'il état favorisé par des pluies abondantes. C'est par des pluies abondantes. C'est presque une année de gagnée pour les frambolsiers et les autres petits fruits, par comparaison à ceux dont la transplantation est faite au mois d'a-vril suivant. Un bosquet à plque-ni-que qui avait été établi en automne, que qui avait été étabil en autorme, offrait un peuplement presque com-plet. Cette année, nous espérons faire une nouvelle plantation de frambolsiers d'un acre de superficie. Les rejetons vigoureux et bien enra-cinés seront plantés à environ trois

W. R. LESLIE, Régisseur ation expérimentale fédérale Morden, Man.

batteuse dans l'Est

et c'est pourquoi il nous semble que quelques notes sur la transpiantation des plantes ligneuses en automne pourreinet être utiles.

Ches la plupart des plantes des minon, présente les commentaires que voici sur les avantages que présuraires, la pouses des tiges prend fin avec le mois d'août, mais il n'en est ac nême des racines dans le soi. Aut commencement de septembre, la curième pour récolter le sacines fibreuses se produit chez les raintes en plantes. Le plus fort de la végétation ayant en lleu en mai et juin, les fleurs i et les fruits ont parcouru leur cycle en juin et en juint et en mai et juin, les fleurs i et les fruits ont parcouru leur cycle en juin et en juint et en mai et juin, les fleurs i et les fruits ont parcouru leur cycle en juin et en juintitifis à ét transférée. Septembre, avec un soi chaud et lumecté par les pluies, favorise une deuxième période d'activité des racines. Lorque les conditions d'humidités sont favorables, la transplantation au commencement de septembre présente des avantages, mais l'humidité sont favorables, la transplantation en automne à la station avec memencement à espetembre présente des avantages mais l'humidité est les grant facteur.

Il j'est fait beaucoup de transplantation en automne à la station expérimentale fédérale de Mordan, et le revier cette content des resultations expérimentale fédérale de Mordan, et de l'avant le une de la façon dont elle foncient de la façon dont elle foncient

année, dans les rapports annuels qu ont déjà paru." Les prairies sont

affectées par l'embarge Pour arriver à combattre la rouille noire de la tige du bié, un arrêté ministériel, qui entre en vigueur le ler septembre 1932, interdit l'impor-tation du nerprun d'Europe et de tation du nerprun d'Europe et de certaines espects d'épine-vinette dans les trois provinces des prairies, à sales trois provinces des prairies, à savoir le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta, venant des autres provinces du Dominion. Cet arrêté presentien outre que tout nerprun d'Europe et neue especs d'épine-vinett trouvés dans les trois provinces des prairies seront immédiatement extirpés ans qu'il soit accordé d'indemnité. cines seront plantes à environ trois es du Dominion. Cet arrêté prescrit pouces plus profondement qu'ils n'ét laient précédemment, les tiges seront indépouillées de toutes leurs feuilles sont la contre que tout nergrund Europe de vaut l'arrachage et rabatues usaqu'i seaviron quatre pouces du sol lorsqu'elles sont plantées. Vers la fin d'octobre, on retournera une tranche terrer contre la rangée de chaque côté pour protéger la nouvelle végé et n'el devait de la contre que de la contre que se contre de la contre que la contre que la contre que la contre que tout ne provincia de la contre que tout ne representation de sur des provincies des drivines vers les frais en cutre que tout ne representation de la crite trouve les contre que tout ne represent en cutre que tout ne represent en cutre que tout neur est pour les cours de la course de frais en cutre que tout neur est pour les course de la course de la course pour la course pour les contre de la course provincie en cutre que tout neur est pour les course de la course provincie en cutre que tout neur est pour les course de la course provincie en cutre que tout neur est pour les course de la course provincie en cutre que tout neur est pour les course de dans les trois provincie en cutre que tout neur est provincie en cutre que tout neur est provincie en cutre que tout neur est pour les course de dans les trois provincie en cutre que tout neur est pour les course de fraise qu'il soit accordé d'indemnté.

— AU TRIBUNAL

— Vous avez cassé une chaise sur la tête de votre femme. Qu'avez pur la course de la cour

### Le moratoire agricole

Pour répondre au reproche que, depuis longtemps, et sur-out depuis le commencement de la crise économique, on adresse remêde qui ne porterait pas atteinte aux droits remède qui ne porterait pas atteinte aux droits légitimes des créanciers du cultivateur

### En Alberta et en Saskatchewan

Les arguments invoqués en faveur leur d'un moratoire aux raisons que l'on sées donne parfois pour maintenir certai-re, nes maisons de désordre dans les villes; "Mal nécessaire", dit-on.

Un moratoire est nécessairement général dans son application, c'est table purquoi ses effets sont si déprimants, sesaire tandis qu'un Burcau d'ajustement n'interviendrait que dans des cas écono- particuliers, et encore seulement à la donné demande de ceux qui désireraient haque homéement avoir sa protection. Logique boiteuse! Si c'est un mal, il ne peut être nécessaire. Inévitable parfois, peut-être, mais nécessaire jamais.

jamais.

Le fonctionnement de la vie économique dans la société est subordonné à la liberté dont doit jouir chaque citoyen d'exercer sans entraves les fonctions de produire, d'acheter, de vendre, d'échanger, etc.

Il mettrait évidemment fin quoique provisoirement à l'épidémie des fall-lites agricoles, aux ventes forcées à prix dérisoires des fermes et des rou-lants, à l'éviction des malheureux

tuellement,

Est-ce à dire cependant qu'il faille
se désintéresser de la situation difficité et inextriable du cultivateur aux
prises avec des créanders impitoyabies: la laiser dépouller au bénéfice
de quelques profiteurs, enfin regarder
réodement l'ecomplissement d'ujustices criantes que des lois insuffisanties, parce qu'elles ne tiennent pas
compte du côté humain de la vie, ne
neuvent, emmébre?

bles; le laisser dépoullier au bénéfice de quelques profiteurs, enfin regarder froidement l'accomplissement d'injusties ciantes que des lois insuffisanties, parce qu'elles ne tiennent pas
compte du côté humain de la vie, ne
peuvent empécher?
Non pas. Mais un moratoire n'est
pas le remêde. Il existe un autre
moyen, simple, pratique et radical de
faire cesser tous les abus que l'on
woudrats guérir par un moratoire; un
moyen qui ne porterait pas atteinte
aux drotts légitimes des créenciers
du cultivateur et qui n'empirerait pas
les maux de la crise.

\* \* \* \*

J-B. COTE.

Ce remède consiste dans la création d'une commission ou Bureau indé-pendant, dit d'ajustement et muni de pouvoirs suffisants pour suspendre toute action légale prise en recouvrement de comptes, d'hypothèques ou autres contre les cultivateurs.

Rimouski, août 1932.

Offre d'assistance pour l'achat d'animaux d'engrais

L'honorable Robert Weir, ministr-fédéral de l'agriculture, annonce l renouvellement de l'offre d'assistanc

Ainsi tout cultivateur de bonne foi, Ainst tout cultivateur de bonne foi, renouvellement de l'offre d'assistance sous le coup d'une telle poursuite, pour l'acha d'animaux d'engrais, en aurait le privilège de comparaître vue d'encourager l'engraissement en personnellement ou par son représentant légal devant ce bureau, d'y exposer sa situation et de demander en quoi consiste cette assistance: Le qu'un déait raisonnable lui sott ministère fédérai offre de payer les accordé pour se libérer, lequel délai frais raisonnables de voyage d'un pourrait être fisé d'aiprès les revenus de cet homme-là.

Avant de rendre une décision, le Bureau aurait besoin évidemment de la station la plus proche d'un ranch. Connaître exactement le blain des Pour hénédier de cette offre 9 faut

# Ne passez pas tout droit aux élévateurs du Pool

Le meilleur moyen de travailler dans l'intérêt des producteurs de grain de l'Alberta, c'est de voir à ce que chaque minot possible de grain aille à un élévateur

### Elévateurs du Pool de l'Alberta

En opération au profit des producteurs de grain de l'Alberta

Le contrôle des vaches laitères fait des progrès

L'une des initiatives les plus im particuliera, et encore seulement à la demande de ceux qui désiratient i demande de ceux qui désiratient i de la découverte de ce plan; de tels organismes existent déjà de puis phiscieurs amées dans l'Ouest i cumanden et y fonctionnent très bien i de la Cécouverte de ce plan; de tels organismes existent déjà de puis phiscieurs amées dans l'Ouest cumadien et y fonctionnent très bien i ministère provincial de l'agriculture; leur solvabilité, et cela sans faire leur solvabilité, et cela sans faire perdre un son à leurs créanciers.

Quand on étudie quelque peu peu de l'aberta et de la Sas-idicisenvan, on constate avec surpriss d'utile est, sous le rapport de la protection logique accordée à la classe qu'ille est, sous le rapport de la protection logique accordée à la classe la production a été controlé pendant la gricole, plus avannée que celle des la mois a control de la protection logique accordée à la classe la production a été controlé pendant la mois a un grante de la Sèze et la mois a control de la protection logique accordée à la classe la ministratie production a été controlé pendant la ministratie production a été controlée pendant la ministratie provincie de la protection logique accordée à la classe la ministratie de la Sèze et la ministratie de la production a été controlée pendant la ministratie de la production a été controlée pendant la ministratie de la production a été controlée pendant la ministratie de la production a été controlée pendant la ministratie de la production a été controlée pendant la ministratie de la production a été controlée pendant la ministratie de la production a été controlée pendant la ministratie de la production a été controlée pendant la ministratie de la production a été controlée pendant la ministration de la production de la production de la production de la production de la ministration de la production de la production de

huit mois a augmenté de 16,928 et la

Le sel pour les bovins sur les herbages La quantité de sel employé par les

bêtes à cornes sur les herbages varie suivant les conditions de températe re: telle est du moins la conclusion qui se dégage d'une étude spéciale entreprise sous ce rapport à la station expérimentale fédérale d'herbages de Manyberries, Alberta. Lorsqu'il fait humide ou que la terre est encord recouverte de neige les bêtes à cornes mangent plus de sel que lorsqu'il fait sec. La consommation a été en moyenne de .51 livre de sel par mois plus grande perte de sel par suite de l'exposition à l'air tandis que pendant huit mois a augmenté de 16,928 et la production a augmenté en moyenne de 815 livres de lait et de 55.78 livres de gras de beurre par vache.

# THE STANDARD IRON WORKS

121c rue et 106c avenue Téléphone 83488

Soudeurs à l'oxy-acétylène

ASSURANCE D'UNE ATTENTON PARTICULIERE Outllés pour tout ouvrage

Ingénieurs, Machinistes, Fondeurs, Forgerons

### McGAVIN LIMITED

Fabricants du pain

# **Butter-Krust**

Le pain favori des familles particulières

Faites-nous faire vos estimés!

J. C. BURGER CO., LTD.

POISSONS DES LACS ET DE L'OCEAN Anchols, saumon, flétan, morue. Mrs. JAMES JONES

MARCHE A POISSON DE LA VILLE

### Une date mémorable...

Lorsque vous avez reçu votre journal la semaine dernière z-vous remarqué la bande-adresse? Sur ce petit bout de papier vous pouvez voir beaucoup choses intéressantes et nous faire part ensuite de vos

Votre adresse est-elle exacte? Votre abonnement est-il payé?

Il est important que l'adresse soit exacte afin d'éviter tout ennul dans la distribution du journal.

Il est important que votre abonnement soit en règle. C'est peu de chose pour l'abonné, mais cela nous évite des frais de collection, et l'argent arrive toujours à propos, car l'administration d'un journal est extrémement coûteuse et nous avons besoin de tous nos revenus.

ormule	d'abonnement	
--------	--------------	--

Avani de rendre une décision, le Bureau aurait besoin évidemment de lis station la plus proche d'un ranch committre exactement le libium des positions du requérant, la liste de cette offre, il factor de cette offre, il factor

Accoliques. Ces recettes, qui étaient et de 9 millions l'année dernière, ont diminué de 81,500,000 pendant l'année fiscale terminée fin juin; il en déficit de 584,708.

On attribue cette diminution au moins grand nombre de visiteurs a-méricains.

### Formation d'un comité nation nal d'hommes d'affaires

same politique d'économie dans l'administration publique et des méthodes uniformes de financer et de balancer les budgets. Le comité fera
une étude analytique de la situation
financière des corps des gouvernements du Canada, déclare le colonel
McGregor, et son champ d'action
comprendra les finances et dépenses
fédérales, provinciales et municipales. Des hommes en vue dans l'agriculture, le commerce, la finance et
l'industrie sont membres de ce
commité, et on croît que ses activités
commenceront en octobre. Le colonel McGregor déclare qu'une anal'une des finance de l'industrie sont membres de ce
commence activités
commenceront en octobre. Le colonel McGregor déclare qu'une anaverse de qualité supérieure

Denver, Colo, —Soixante pour ent
de l'huile que l'on extrait d'un phocoupe peut être déstillée et peut domer commenceront en octobre. Le co-lonel MsGregor déclare qu'une ana-lyse impartiale sera faite des finan-ces du gouvernement et que ce tra-vail ne sera pas entrepris avec un esprit de critique.

### La redistribution des sièges fédéraux

Ottawa. — La question de la redistribution des sièges fédéraux dans le Canada provoquera dans l'Ouest Mercardenne in débat vigoureux. Mercarden de la reparticulièrement un débat vigoureux. Mercarden de la relation de consentit de ses sièges et non les diminuer. Le gouvernement du Canada se trouve toujours, au lendemain d'un recensement, en présence de deux difficul-stes ayant trait à la distribution des sièges: faire une nouvelle répartition en augmentant ou en diminuant le nombre des sièges dans certaines parties du pays, et équilibrer la représentation urbaine et rurale. Tous les dix aus aussi le gouvernement doit reviser la loi des banques, mais c'est dia la me tout autre question.

La Semaine sociale de 1932

O.F.M., est parti pour Régina où il prendra la direction du nouveau grand séminaire fondé par S. E. Mgr

McGuigan.

Deux autres religieux franciscains,
les RR. PP. Celestin Demers, origimaire des Etats-Unis, et Samuel Côté, originaire de Rimouski, sont déjà te, originaire de idmoussi, sont dejai rendus là-bas. Le nouveau grand séminaire ouvrira ses portes le 15 septembre. Une quinzaine de sé-minaristes sont déjà inscrits. Le séminaire de Régina sera le troisième dans les provinces des prairies. Il en existait déjà un à Edmonton et un autre à Gravelbourg.

### Le canal de la Beauharnois

Ottawa. — Au cours des prochaines semaines, le Canada deviendra pro-priétaire du canal de Beauharnois, qui sera l'un des éléments de la cana-lisation du Saint-Laurent pour la naon océanique jusqu'aux grands Les titres sont en voie de ré-

daction.

On sait qu'en suborisan l'interperise de Beauharnois à détourner 33-07 pipe de l'account de l'électritée, le gouvernement fééral s'était réservé le droit de réclamer la propriété du can la sans dédommagement, sauf pour certains droits et certaines servitudes. Les terres et les ouvrages nécessaires au fonctionnement du canal comme voie de anavigation deviendont aussi, paraît-il, propriété de l'Etat.

### Faveur miraculeuse

### Les grèves au Canada au cours de juillet

Archiduc arrêté

des souverains de Grande-Bretagne, vient d'annonier qu'à l'avenir ni Sa Majesté, ni Son Altesse le Prince de Galles ne signeraient plus les livres qu'on leur présenterait. Il est clairement dit qu'il n'y aurait pas d'exceptions à cette règle établie.

### Riche sans le savoir

acheta plusieurs bons d'une corpo-ration de Londrese ti il oublia ap-paremment ensuite son placement Tout alla mal. Il crut blen que ces bons représentaient une perte pour lui. Il s'informati ces jours der-niers de la valeur de son achat et dé-couvrit qu'il valait 1,440,000 francs.

esprit de critique.

OCO

Revenus en baisse

Ottawa. — Pour la première fois dientier de province d'autre de provinces du Canada région d'autre des provinces du Canada région d'autre des provinces du Canada région d'autre des provinces de Canada région d'autre de la Vierge ornée de nondantes des statituis que se publié ces jours-el. L'an deunier ces revenus d'active de la Vierge ornée de nondateur de la Vierge de Vierge de la Vierge de la Vierge de la Vierge de

viés aussi les représentants des gou-vernements, pour étudier la question de l'utilisation non-atcoolique des fruits. Il y a là une question bygié-nique et économique de la plus gran-de importance: au moment où les pays vilicoles souffrent plus que ja-muis d'une cres de surproduction, les vignerons seront heureux de tous les éforas falle récoite un ethouche nou-veau et rémunérateur.

suiter le "Larousse du XXe Siècle":

Il puisera en cette matière, comme en tout simple la puisera en cette matière, comme en coutes autres, dans cette préfecteuse envectee à la plus nouvelle. Parcoulers facte de la vise de l'histolorier de la vise de la vise de l'histolorier de la vise de l'histolorier de la vise de l'histolorier de la vise de l'histolorier de l'histolorier de l'histolori

### Lettres de nos lecteurs

Nous publions sous cette rubrique les lettres d'intérêt général que l'on nous adresse. communication doit être accompagnée du nom et de l'adresse de l'envoyeur. Nous ne prenons pas la responsabilité de oc qui paraît sous cette rubrique.

### Journée agricole

M. le directeur.

Cournée agricole

Girouxville, Alta., 9 sept., 32
recteur

assion des exhibitions locales in les sociétés d'agriculture, il sociétés d'agriculture, il control de l'agriculture, il control de l'agriculture, il control de l'agriculture, il control de l'agriculture, il control d'agriculture, il control de l'agriculture, il control de l' M. he directeur.

A l'occasion des exhibitions locales tenues par les sociétés d'agriculture, clubs de différentes sortes et par le gouvernement. A part les grandes expusitions des villes, il m'est venu en l'esprit de lancer l'idée d'une "Journée agricole" française au Collège d'Agriculture de la province d'Alberta. A Edmonta. ta, à Edmonton

Et juste à la dernière minute, la "Liberté", de Winnipeg, nous apporte la nouvelle qu'une journée française ia nouvelle qu'une journée française a ut lieu le ler septembre courant sur le terrain du Collège d'agriculture. Le président doit mettre cinq interprètes à la disposition des visiteurs de langue française qui devront être nombreux ce jour-la, il va sans dire. Les raisons de telle journée française sautent aux yeux. Mellieure culture, plus scientifique, mieux adaptions des plus précleuses, théoriques et pratiques résultant de nombreuses expériences, failes par des spécialistes en tous genres, etc.

Ze octobre a Washington, entre écogrant de la company de

journée française d'étude, de démoi tration, de science agricole, si la chance leur était offerte.

J. A. Normandeau, ptre, curé

vernements, pour étudier la question de l'utilisation non-alcoolique des fruits. Il y a fai une question hygénique ci économique de la plus grande importance: au moment oû les inays vitteoles souffrent plus que ginais d'une crisc de surproduction, les vignerons seront heureux de tous les inays vitteoles souffrent plus que ginais d'une crisc de surproduction, les vignerons seront heureux de tous les ciforis faits pour assurer à une partie de leur récolte un débouché nouteur de leur récolte de leur récolte un débouché nouteur de leur récolte un débouché nouteur de leur récolte un de leur récolte le leur récolte un de leur récolte un de

Nous faisons les travaux d'im-primerie dont vous pouvez avoir besoin ?

Nos ouvriers ont de l'expérience et l'atelier met à leur disposition tout ce qui est nécessaire pour exécuter des travaux de goût à l'entière satisfaction des clients.

. Nous avons quantité de vignettes de tous genres pour circulaires et annonces commerciales dans le

### Cartes protessionnelles et cartes d'affaires

S. A. G. BARNES. Etabli en 1906 Assurances: vie, feu, maladie, autos.etc. Placements. Aviseur financier.

Placements. Aviseur financier. Tél. 32514 10120 100A rue. Edmonton

AVOCATS-NOTAIRES

CORMACK & BASARAB John Cormack, K.C., J. E. Basarab, LLB, 10004 ave Jasper, 39 Edif. Gariépy Tél. 21642 Edmonton

C.-E. GARIEPY

40, 10004 ave Jasper Tél. 21347

Giroux & Fraser Avocats et Notaires Argent à prêter Edifice Banque Can. Nationale

Milner, Carr, Dafoe & Poirier

Notre cadran de la rue est toujou juste, fiez-vous-y!

P.-A. COLBERT Bijoutier et Orfèvre

ALBERTA DECORATORS
J. et H. Thwaites inture. Décoration. Papier tenta

DENTISTES

DR. W.-A. MORGAN Dentiste

Au-dessus du Théâtre Strand Le soir sur rendez-vous

FERRONNERIE

One gross Crescent & Stillson wrenches Prix de gros Venez ici. "MACHINE SHOPS"

Th. Coutts, gerant
Canadiens français venez me voir
10569 95e rue Tél. 25723

MACHINISTES
Fondeurs de cuivre et de fer
Manufacturier de machines à
moulins à scies. 

CAPITAL SEED & POULTRY SUPPLY 10189 99e rue, Edmonton. Tél. 21342

MEDECINS

230 Edifice Birks Tél. 25838

Dr E. BOISSONNEAULT, B.L., M.D.

Tél. 21612 Bureau, 324 Edifice Tegler

Dr JOSEPH BOULANGER

10018 102A avenue Tél. 22609 Edifice Boulanger (En face du Palats de Justice)

Dr A. CLERMONT

Docteur en chirurgie dentaire 30 Edif. Birks. Angle 104 rue, Jasper Tél. 25838—Résid. 82113 J GOULD YOUNG, M.D.C.M.

Suite 601, Edifice Tegler Téls: bureau 22257, rés., 82145

MESSAGERIES

MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD. Emmagasinage et transport Camions spéciaux pour meubles rél. 26361 Edmonton, Alta. rél. 26361

WESTERN TRANSFER & STORAGE

Transport et emmagasinage Déménagements: meubles, pianos, etc.

Transport à la campagne SALONS DE COIFFURE ET DE BARBIERS

Nous parlons français

Spécialité: ondulations permanentes 8 ans d'expérience dans cette spécialité BURNETT'S HAIRDRESSING SALON & BARBER SHOP

Mr T. Bergeron occupe la première chaise 10420 avenue Jasper Tél. 2723 Tél. 27235

SOUDURE A L'ELECTRICITE

SASKATOON WELDING CO.

TAMPONS

EDMONTON RUBBER STAMP
CO., LTD.
Fabricants d'étampes en caoutchouc
et de sceaux

Quincaillerie générale — Articles de sports Garnitures électriques et accessoires d'autos

The Northern Hardware Co. Ltd. 1-Edif. Benson, No. 2-Ave. Jasper ne. Tél. 21013-21012 Deux magasins<sub>103e</sub> rue, Tél. 24434-24

### LOCKERBIE & HOLE

LOCKENDIE G. Plombiers sanitaires
Ingénieurs pour systèmes de chauffage
1768 101c rue

annonce qu'il continuera sa consultation comme par le pas dans ses bureaux Se étage de l'Edifice de la Banque de Montréal Ceta de la lère rue et avenue Jasper Téléphene 2

Faveur miraculeuse.

Port Robinson, Ont. — Madame
William Farrar, mère de trois enfants, est revenue de l'église des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, a Midaind, sans Talet des Mattyns, à Midaind, sans Talet de l'église
des Mattyns, à Midaind, sans Talet de Mattyns de l'église des Mattyns, à Midaind, sans Talet d'un contrôle sur le prix de
revient, "patrenité", "patronait", "patrenité", "patrenité, "patrenité", "patrenité", "patrenité", "patrenité, "patrenité", "patrenité, "patrenité, "patrenité, "patrenité, "patren

# Savez-vous que...

Imprimerie "La Survivance" Printing Ltd.

10010 109e rue, Edmonton

Téléphone 24702

# MARCHANDS DE SEMENCES

L.-A. GIROUX, M.P.P.

PAUL-EMILE POIRIER, B.A., LL.B.

BIJOUTIERS xamen des yeux—Verres ajustés pa

IRVING KLINE 10123 101e rue

Nous parlons français

9814 avenue Jasper

DECORATEURS

Téléphone 22778 10820 97e rue Edmonton, Alta.

Tél. Bureau: 24918; Résidence: 25487 Edmonton

THOMPSON HARDWARE Co., Ltd. 9902 102 ave. Vis-à-vis Hôtel de Ville

COUTTS MACHINERY CO., LTD.

NICHOLS BROTHERS

LE DOCTEUR A. BLAIS

de juillet

Le déficit de la province de Québec, — Pour la première fois depuis trente-quatre ans, les finances de la province de Québec sont en deficit, en raison de la diminution considérable des recettes sur les boissons le de la minution considérable des recettes sur les boissons de la diminution condition de la minution considérable des recettes sur les boissons de la diminution conditions l'année dernière, ont leur faiseant 3,011 travailleurs et de 9 millions l'année dernière, ont leur faiseant a de juine.

### Le téléphone réveille-matin

REGINA.—Les abonnés du télé-phone dans la Saskatchewan peuvent maintenant se dispenser de réveil-matin. Moyennant cinq sous, on les appelle au téléphone à l'heure qu'ils Montréal. — Un comité national d'hommes d'affaires a été formé par la chambre de commerce, el e colonel W.-l. McGregor en a été élu président. Le but visé est de faire des recommandations appropriées d'apprès une politique d'économie dans l'ad-winistration publique et des métho

Denver, Colo., —Soixante pour cent de l'huile que l'on extrait d'un pho-que peut être distillée et peut donner une essence gazoline de qualité supé-rieure, a déclaré le Dr Gustave Egloff. Sa découverte a été rapporté à l'Am-erican Chemical Society.

Hérite d'une fortune

Maison Blanche.
Washington. — Les visiteurs à la
Maison Blanche, un de ces jours dernlers, furent frappés de surprise à la
vue d'un wéhicule à moteur, stationné presqu'à la porte du Palais exécutif, arborant, sur le devant la devise "Révoquons le 18e amendement,"
et sur le derrière, cette autre: "Votez pour Roosevelt."
On commenga par croire qu'un farceur avait échappé à la surveillance
de la police de la Maison Blanche et
avait hardiment conduit son véhicule
sur la propriété du Palais exécutif,

M. Théodore Roosevelt ne par ticipera pas à la campagne présidentielle

presidenticile

Manille, — Le gouverneur général
Théodore Roosevelt a décidé de rester
aux Philippines; il ne participera
done pas à la campagne républicaine presidenticile.

M. Roosevelt a pris cette décision
après avoir reçu un cablogramme du
sceréaire de la guerre Hurley, disant que le président Hoover pense
qu'il est préférable que le gouverneur
caéral varée à son votée.

# général reste à son poste. D'autre part, le Parlement des îles éprouve de sérieuses difficultés pour équilibrer le budget et réorganiser le

La modestie des vêtements La modestie des vetements
Denver, Colo., — La fédération internationale des alumne catholiques,
qui a tenu une réuino in ci, recommande de nouveau la modestie dans
les vétements. Une résolution adoptée dit que certains modèles décrétés
ar la mode viennent trop souvent en
contradictions avec l'idéal catholique
de la femme, Les défégués se sont
engagées par leur exemple à "s'opposer à ce serand mail"

### TRES FORT Alors votre petit garçon, il est si que ça en gymnastique?

er à ce grand mal".

### Nouvelles d'Europe

Barcelone, Espagne. — Carlos de Harsbourg de Bourbon, archiduc d'Autriche et frère de l'archiduc Anton, a été arrêté pour avoir con-duit un auto portant sur la porte la

couronne royale de Bourbon. La présence de la voiture provoqu

### Plus d'autographe royale

Londres. — Les personnes qui re-cherchent pour les livrets d'autogra-phes des signatures royales seront mai reçues en Angleterre à l'avenir. George Balley Beak, parlant au nom des souverains de Grande-Bretagne, vient d'annoncer qu'à l'avenir ni Sa Materit in Sen Altres el Brisse de

Amiens. France. — Un valet de chambre, employé dans un hôtel de cette ville, est devenu millionnaire sans le savoir. Son nom est Adrien Lacoste. Il y a plusieurs années il acheta plusieurs bons d'une corpo-

Vol sacrilège à Rome

Londres. — L'Angleterre a désigné son représentant au prochain con-cours de l'éloquence qui aura lieu le 22 octobre à Washington, entre éco-liers des principaux pays du monde. C'est un jeune homme de quinze ans, Charles Smith, élève de l'école secondaire de Windsor, ol, dépuis 7

Paris. — Du 18 au 20 avril 1933 aura lieu à Paris, sous la présidence d'honneur du président de la Répu-bilque française, une conférence in-ternationale à laquelle seront con-viés aussi les représentants des gou-

Brunctière répétait, il y a quelques nunées dans un de ses "Discours de combail": "C'est le sang qui fait la race". Et le sang qui coule dans nos veines, nous ne pouvons nous en dé-barrasser. Il faut que nous soyons ce barrasser. Il faut que nous soyons et que nous sommes, et nous n'y pou-vons rien. D'où cet état d'âme qui es cause qu'un groupe d'hommes de mé-me sang pensent de la même façor au sujet des problèmes qui touchent aux intérêts particuliers des races différentes.

qui determinent ees enoxy
Cest du nationalisme. Et tous les
groupements ethniques, qui habitent
ee grand pays, en font, et la chose
est la plus naturelle au monde.
Remarquez bien: je ne critique
pas; je constate tout simplement.
Languides reichtit it languidenes.

qui déterminent ces choixi

En 1760, les Français ont laissé un En 1760, les Français ont laissé une épave de civilisation et de culture gallo-romaine et catholique sur les rives canadiennes. Que la pitoyable épave n'att pas été submergée par le flot envahisseur de l'ambiance anglo-saxonne et protestante, cest ce qu'on appelle le miracle canadien. Et comet prattiques résultant de nombreuses expériences. Inties par des spécialistes en tous genres, etc.

Et pour ceux de langue françaiss, chance exceptionnelle de pouvoir so mettre au courant des anouvelles méthodes, d'avoir sur place et dans leur propre langue tous les renscipements propre langue tous les renscipements voilus sur ce qui concerne leur propre langue tous les renscipements leur propre langue tous les renscipements de la compa de rendre leur eutture payante, surtout en ces temps de crise financière générale, crick qui peut et doit être atténué de benucoup par une mélicure et elleur culture payante, surtout en ces l'ure et des procédes d'expérience mis l'ure de Si-Peirer, Man, d'avoir partonné cette journée française et rendrement du Manitoba d'avoir compris si bien l'intérét général de sa province et celui d'une partonné cette journée française et rencriements au gouvernement du Manitoba d'avoir compris si bien l'intérét général de sa province et celui doute qu'il y a eu foule de Prenchies", une vraie invasion sur les terrain du collège agricole le ir septembre.

Nous sommes justifiables de pren dre les moyens légitimes de le con server et partant de le défendre. Nous ne voulons attaquer aucun groupe, ni personne en particulier. La charité chrétienne doit être toujours notre guide dans la revendication de nos droits. Cependant, cette même charité chrétienne ne nous oblige pas à tout céder à qui prétend invariablement tout avec Ce seach oonge pas a tout ever a qui preeniu invariablement tout avoir. Ce serait trop odieux. D'ailleurs, l'entente n'est possible icl-bas qu'à condition de consentir à ses semblables une mesure suffisante de justice, y compris la li-

Franc et Sans Dol.

La population de Winnipeg

erté à la vie nationale.

La population de Winnipeg
WinNiPEG.—D'après une communication du Bureau des Statistiques
d'Ottawa, la population du Grand
Winnipeg, en se basans aur sis chide 280.202 hobitants se répartissant
comme suit: Tuxecde 1.173; West
Kildonan, 5.281; Brooklands, 2.462;
municipalité de Fort Garry, 2.992;
municipalité de Fort Garry, 2.992;
municipalité de Saint-Vital (partie),
7.929; St. James (partie), 13/768; East
Kildonan, 9.967; St.-Boniface, 16/305;
ville de Winnipeg proprement dite,
218.785.

Nouvelles
d'Edmonton

SAINT-JOACHIM

Journée paroissiale: Dimanche derpier, la grandmesse fut chamtée par
le R. P. A Boucher, O.M., curà de mance s'eninsianten pour l'étele, le R. P. Lavoie, O.M., du Juniorat St.
Jean, domai le sermon aux deux mois de sur le chamtée de la Congrégation des Dannes de Stefandant les deux mois de sur le chamtée de la Congrégation des Dannes de Stefandant les deux mois de sur la Ralivité de la sainte Vierge.

Le chant de la grandmesse, in terrompu pendant les deux mois de vacances, est recommencé. Nous offices paroissaint. La petite chorate, composée d'un groupe de nos petite de la contragement sa la chorale St-Joachim un so dévoue chaque dimanche et d'us d'un "list de delderent d'avoir un "list d'action de cette semaine.

No l'action de l'action de l'action de l'action de cette semaine.

Nouve permère partié de cartes de nison aura lieu dimanche soir le vassi de sident d'avoir un "list d'action de cette semaine.

Nouve permère partié de cartes de nison aura lieu dimanche soir le rein indéresante.

College de l'action de l'action d'action d'action d'action d'action d'action d'action d'action d'action d'action d'action

pousser.

Coin des

BONNES AMIES

Lundi soir, les Bonnes Amies reprenaient leur vie active et commensient leur vie active et commensient leur vie active et commensient leur vie active et commensieurs gestieurs questions furrent discusées et entre autres, une soirée fut projetée du rous tenons à les remercler. Plus leurs membres ura trapsquer de la Baskatchewan, le Bonnes Amies reprenaient leur vie active et commensieurs peut le de color le de la Residente leur vie active et commensieurs questions furrent discusées et entre autres, une soirée fut projetée du parterre leur souraient de consumers plus de détails sous peut le 4 colorbre. Nous demandons aux amis du cercle de se réserve du présente plus sessions peut le de color le vient de la color le vient de Mais le Collège n'est plus triste. Il

Vous voyez-vous

chanter chaque dimanche les jouinges du bon Dieu.

Nos classes: Nous avons 90 dèves canadiens français à notre écoles chandiens français à notre écoles chandiens français à notre écoles chandiens français à le leurs enfants l'importance de l'étude du français. Le temps que nous avons à disposer pour cette étude est si court qu'il est absolument nécessaire de le les bien employer.

Il faut aussi s'elforcer de faire entre les enfants qui doivent prendre le première et le deuxième grade. Le mobre actuel est de 18 euliement; le première de le deuxième grade. Le combre actuel est de 18 euliement; li faut que nous le montions à 20 pour complète et et de 19 et le complète de les est entre les enfants qui doivent prendre de l'ette est enfants qui doivent prendre le première de s'ellement; le faut que nous le montions à 20 pour complète cette de sals. Aix donc de l'extre de les est entre les estants qui doivent prendre de faire entre les enfants qui doivent prendre de l'extre les estants qui doivent prendre de l'extre l'extre les estants de l'extre l'extre les estants de l'extre l'extre les estants de l'extre l'e

P.S. Nous avons aussi le bonheur d'annoncer que Roland Barbeau, de Calder, entrera au Grand Séminaire à l'exemple de ses deux confrères

dans cette cuisine moderne?

### CALGARY

Nos élèves du collège des Jésuites et du couvent des Soeurs de l'Assomption, à Edmonton, ont quittés leurs familles au cours de la semain dernière pour la reprise des études de la nouvelle année scolaire. Les enfants qui fréquentent les écoles lo-cales sont déjà au travail depuis deux cales sont déjà au travail depuis deux semaines. Aux uns et aux autres, le Bulletin paroissial de Sainte-Familie souhaite une bonne santé et tout le succès qu'il convient. Que personne l'ouble les sacrifices qu'entraine l'ouisre es sacrifices qu'entraine l'ouisre solaire de la part des particules de les instituteurs consentant de bro coeur les sacrifices qu'il, faitt

rents et les instituteurs consenteur de bon coeur les sacrifices qu'il faut par esprit de devoir: il faut douner la melleure déuaction possible aux jeunes. Mais aussi ces jeunes ont l'obligation de profiter des chauces qui leur sont c'actre pour se préparer convensablement à l'avenir qui les attend et qui compte sur de bons chrétiens et d'excellents citogens.

La Charifé: le grand commandement dans une de ses pratiques. Dimanche dernier, l'évangile du jour racontait une entrevue de pharistens

ment dans une de ses pratiques. Di, manche dernier, l'évangile du jour
ur racontait une entrevue de phavisiens
, avec le Sauveur. "Maitre, lui dit l'un
, d'eux, quel est le plus grand com, mendement de la loi" Jésus lui ré, pondit: "Vous aimerez le Seigneur
e votre Dieu de tout votre coeur, de
r toute votre âme et de tout votre esrprit. C'est hie plus grand et le
- premier commandement; et voici le
- second qui lui est semblable: Vous
- aimerez votre prochaîn comme vous, même. Ces deux commandements
- renferment toute la loi et les prophètes." Il faut donc avant toutes
- choses, et cela nous est révéié par le
if Pils même du Tout-Puissant qui ne
le peut se tromper ni nous tromper, il
e faut aimer le Ron Dieu et nour l'afaut aimer le Ron Dieu et bur l'afaut mier le Ron Dieu et bur l'afa d'aimer le prochain: c'est la la prefe mière et la plus importante des ordonnances du Créateur à sa créature,
t Skint Augustin, sur cel Dvangile, és Skint Augustin, sur cet Evangile, s'adresse cette question: "Pourquoi Dieu, en posant la loi de la charité, n'a-t-il pas fait à l'homme un précepte de s'aimer lui-même? C'est, répondit-il, pour lui faire comprendre qu'il n'y n, pour int taire compretaire qui n'y a pas d'autre manière de s'aimer soi-même que d'aimer Dieu. Quiconque s'aime différemment se hait plutôt; car il se détourne du blen parfait pour se tourner vers lui-même ou vers

sage discrétion, c'est La Prudence. Ne j jamnis le plaisir qu'ils ont éprouvé en ven laisser détourner par aueune af-lection, c'est La Proce. Le préférer Nost tous que Dieu n'a pas dési-à tous les plaisirs, c'est La Tempéran- gnés à une mission si haute, n'allons-

s'en laisser détourner par aneune at fiction, c'est La Force. Le préférer là tous les plaisirs, c'est La Tempérane. Ne point mettre d'orguell ni de vanité, c'est La Justice. Or voilà les parties verteus morales qui rendent la vie de l'homme honne et sainte, et lui qui nous paraissent iel indispensai vie de l'homme honne et sainte, et lui qui nous paraissent iel indispensai précitent en récompensa une vie d'èlernelle félicité.

Justiement parce que ce sout là les premiers et les plus grands commundités dements de la Loi, nous devous nous attendre à ce que l'enfer tache de les frier mépriser en trompaut les hommens. Et pourtant sans Charité, la guerre, la famine, et que fora lo Ciel encore pour exterminer les maniheureux fruits de la haine des hommes cruves. Delu, entre un's Ainal trompés, les individus et les sociétées (elss-mêmes giproner le les droits de Dieu dans le monde, l'ocuvre de ses les retuisent entre eux cette. la guerre, la famine, et que fora le Ciel encore pour exterminer les mai-heureux fruits de la haine des hom-mes envens Deus, entre eux? Ainsi trompés, les individus et les sociétés cles-mêmes ignorent les droits és Dieu dans le moude. Joeuvre de ses mains; ils se retusén entre eux estre bienfaisance, ses conseils, ce respect diversient et extes condance sincère qui diversient ensemble des êtres de mé-France apostolique, le Canada fran-çais pale maintenant à l'Eglise une partie de sa dette évangélique. Mais nous ne scrions pas dignes de nos en-fants, de nos frères et de nos soeurs missionnaires, si nous cessions de prier et de pratiquer l'amour de Dieu eléveraient ensemble des etres de me-me origine et de même fin dans l'a-mour du Père commun, qui seul peut donner la paix à tous.

conner la paix a tous.

Heureusement cependant, il y a des bons, les dix justes requis, espérons-le, malgré la méchanceté d'un grand nombre, pour sauver le monde. Que les grâces et les bénédictions les soules grâces et les bénédictions les se tiennent jusqu'au bout pour que Loi de Charité triomphe par eux. des beaux exemples qui doivent tirer notre attention pour encoura nos efforts, c'est bien celui du Car da-français apostolique. Depuis da-français apostolique. Depuis ur mois, pour ne prendre que les der-niers embarquements, toute une pha-lange d'apôtres s'est levée et se trou-ve encore sur les océans, partic an-noncer l'Evangile et jeter la semene fertile dans le champ lointain di fertife dans le champ lointain du doute et de l'erreur assigné à chacun d'eux. Ce sont des ambassadeurs de paix et de lumière que la Chantié envoie là-bas et qui font l'honneur du pays. Nous comptons ainsi le départ d'une dizalme de missionnaires Jésuites pour la Chine; d'autant de jeunes Franciscains pour le Japon; de oute religieuses des Soeurs Missionnaires d'Arfque, à Sillery; un groupe de missionnaires de la Société des Pères Bipons part, paur l'Ouransoupe de missionnaires de la Société (se saider à soutenir une ocuvre aussi des Pères Blancs part pour l'Ouganda; neul religieux Oblats sont en Concerne de Basutoland. Et dimanche, 4 septembre, donnait lieu à et outchantes scènes d'adei au départ et vingt-et-un missionnaires, ge et soilleite en l'écue, dix religieux et dix reli

manche 4 septembre, donnati ieu a protes au spetembre. Moraries Beaupteil et couchantes sceles discontinue individual et couchantes sceles discontinue ieu a protes au prochain, il fant l'alimer comme soi-même: c'est-à-dite qu'il recomme sui-mement vu partir même des plus présent; aussi la qualité un et deux cerémonic qu'ul comprend: l'ent-precure somme te d'amis pour cette impresse à à peu prês et que prêva l'element cerémonic qu'ul comprend: l'ent-processionnelle des missionnel des mis

maires par les fidèles.

Puis le même soir, durant une heute avant le départ du train pour Vancouver, d'autres scènes animées par les que les se dévinielent la profonse de la part d'environ un millier de personnes venies Montréal, les prêtres du Séminaire des Missions Etrangéres, les parents et des Missions Etrangéres, les parents et des miss entouraient ceux qui allent partir. Mer Lapierre et ses vingt missionnaires de Maudchourie, and par le départ du train, il es passa un incident d'une signification

Terribles maux de têter les mans de têter les vanités mans de têter les mans de têter les vanités mans de têter les mans de têter les vanités de la part de l'entre par les consentes de l'entre propriée de des amis entouraient ceux qui allent partir. Mer Lapierre et ses vingt missionnaires de Maudchourie, la partire de l'entre propriée de les amis entouraient ceux qui allent partir. Mer Lapierre et ses vingt missionnaires de Maudchourie, la contrait de l'entre propriées de l'entre prop tants avant le départ du train, il se passa un incident d'une signification spéciale. Ce fut un geste simple et rempli d'affection. Avant de monter cans le train, Mgr Lapierre bénit le groupe des gens qui s'étaient age-nouillés, et alors il donna une béné-diction gréation à con vieux pième. liction spéciale à son vieux père, après quoi l'évèque s'agenouilla à son our pour recevoir la bénédiction pa-ærnelle. Cette cérémonie terminée, ternelle. Cette cérémonie terminée, l'évêque missionnaire s'éloigna, actif et heureux, vers le train qui démarra. Le père de Monseigneur, quolqu'âgé de quatre-vingt-dix ans, s'était rendu lui aussi, soutenu par la vraie charité, pour dire un dernier adieu aux voyapour dire un dernier adieu aux voya-geurs de l'évangile dont il fournissait le chef. La Société des Missions Etrangères de la province de Québec fondée par l'épiscopat du Québec au mois de février 1921, et chargée pan Rome du diocèse de Szepingkai, er Mandchourie, au mois d'août 1929, compte donc actuellement dans le ninistère actif de ses missions: un vêque, 43 prêtres, 32 religieuses pour lesservir une population de deux mildesservir une population de deux mil-lions d'âmes sur un territoire de 400 par 300 milles d'étendue. Le nombre des catholiques y est édè important, si l'on tient compte des nombreuses difficultés qui existent. C'est pour sugmenter les quolque cinq mille fi-dèles, que s'en vont ces vingt-et-un missionnaires vers les âmes chinoless au nom du Canada français aposto-lique.

Ilsus. It climate tampes apostolique.

Ils sont-vralment dignes de nos encouragements, et c'est dans cette
pensée qu'une vinigaine de parolasiens de Sainte-Famille, ayant à leur
tête Mgr l'évêque de Calgary et M.

le curd Beauregard, se trouvalent à
la gare, jeudi matin, pour saluer le
leur, souhaita bon voyage. Mgr Laplerre et ses compagnons qui voyagent, tous en, soutane depuis Montleil, jusqu'en Chine, furent très sensiblies à cette démi-heure, et, eux qui
possèrent, cette demi-heure, en, leur
compagnie ce matin-là, n'oublierons.

### Avis d'enclos

---ono

RONNYVILLE

Cette semaine nous avons vu se combler une lacune qui se faisait sen-tir à notre hôpital du village. L'ins-tallation d'un rayon X, complet et des

tallation d'un rayon X, complet et des plus modernes rend l'outlilage tout ce que l'on peut désirer dans un hô-pital de campagne. Déjà plusieurs négatifs et démonstrations font voir que la machine donne tous les ré-sultats que l'on pouvait en attendre Au besoin il sera bon pour nos lec-

Ad besoni il sera bon pour nos tec-teurs de se le rappeler ainsi qu'è leurs amis. Nos religieuses soni heureuses d'annoncer que leur hôpi-tal devenant ainsi plus apte à traiter

une foule de cas nouveaux, elles ac

A ceux que la présente peut con-

### On demande

FILLE de 12 à 13 ans qui désire alle à l'école trouvera pension en retour de services. J. Chrétien, 9831 100 rue.

### Quantité d'occasions d'épargner

attendent les acheteurs dès 9 heures

SAMEDI

Johnstone Walker Limited

B. B. B.

Demandez toujours les BATTERIES B. B. B. Blais Brothers Battery Co. Ltd 10363 106e rue Edmontos



### Vente de la moisson

FRUITS A CONSERVES Prix très réduits

ouvelles pêches séchées Premier choix, 3 lbs. 40 boîte de 25 lbs ........2.95

Oignons de la Colombie

anglaise 10 lbs .25; 100 lbs. ..1.95

Farine 'Royal Household',
'Purity' et 'Robin Hood' Le sac de 98 lbs. .....2.25 Le sac de 49 lbs. .....1.15 Le sac de 24 lbs. ......63

Saumon de la C.A. Le bocal .10; 11 boc. 1.00

Saumon "Fancy Pink" Le bocal .12; 9 boc. 1.00

Riz du Japon, 4½ lbs. .25 le sac de 25 lbs. ......1.35 

Thé, qualité supérieure La lb. .35; 3 lbs. .....1.00

## Henry Wilson

& CO. LTD.

Place du Marché
10159 99e rue Tél. 27210

### VICTOR MATHIEU, N.P.

Tarribes many de tête

Mme Kathie Lammer de Chiesgo
III, écrit: "ize souffrais de terribles
many de tête et d'une mauvaise digestion et yêteis incapable de trouver
de tout de trouver

gestion et d'élimination. Seuls des agents locaux désignés par le Dr. Peter Fahrnye & Sons Co., de Chi-cago, peuvent la procurer. Livré exempt de douane au Canada.

Tél. 4-4041 - 2-7752

Woodland, Butter is <u>good</u> butter ||

That's why thousands use it!

VOTRE FOURNISSEUR SERA HEUREUX DE VOUS DEMONTRER LES NOUVEAUX

MODELES DE POELES

ELECTRIQUES

E POELE ELECTRIQUE réduit votre cuisson à deux opérations fondamentales. . . mettre votre pot au feu et l'en retirer. . . parce que la chaleur électrique est contrôlée si efficacement que vous pouvez compter sur la fraction d'un degré sur l'exacte température requise par les recettes modernes. Avec une telle "précision", l'essai est inconnu. L'appareil régulateur automatique du poêle électrique se charge d'appliquer ou d'enlever le courant sans que vous ayez à vous en occuper.

CALGARY POWER COMPANY